Jon

Od Anĩ Tamo Wõ Yen

1 Gariya bun Od anĩ ibodon, Od anĩ Negur ado
dibodon, Od anĩ Negur.
2 Gariya bun ĩ Negur ado dibodon.
3 Ĩ bunem ereb ereb ganan inon, Od anĩ sã bun
ereb inodin taka to ibodok.
4 Mata ĩ bun ibodon, mata anĩ tamo neid fula
fiya.
5 Fula fiya anĩ gugum bun lalan ifenek, anĩ ere,
gugum ĩ fula fiya anĩ to kelein.
6 Tamo taka Negurem sur fe di, isin, ĩ yana Jon.
7 Ĩ fula fiya anĩ yaor fe, kurõ fesiyouf nigin isin,
are tamo kayau ganan ĩ bunem momoi douf nigin
age fen.
8 Ĩ anĩ fula fiya sã, ĩ fula fiya anĩ kurõ fesiyouf
nigin isin.
9 Fula fiya bagai yogo tamo kayau ganan lalan
ifenẽdif, ĩ tenebur isin.
10 Ĩ teneub bun ibodon, are ĩ bunem teneub
inon, anĩ ere, tamo kayau tenebur ein, ĩ to kelein.
11 Ĩ yogon bagai anidi bun isin, anĩ ere, yogon
bagai anidi ĩ to daleyen.
12 Anĩ ere, idi ĩ daleyen, ĩ yana nigin momoi den
anidi bun, Negur idi Negur nẽ gere tar wowã douf
nigin igirnẽdin.
13 Sina tama nẽ naud bunem to Negur gere tar
wowã den, bouwa nẽ oroya bunem sã, tamo nẽ

wau irõy*a* buneg sã, anĩ ere, Negur yogo age fe di, wowã den.

14 Od anĩ tamo wõ ye fen, ada atun ibodon. Ada yogon fula fiya medeĩy*a* tailen, fula fiya medeĩy*a* are Naal Tekelei Yogo Dogol nẽ, ĩ Tama bun tamal wau ifenẽy*a* ado momoi barikã isin.

15 Jon ĩ nigin kurõ falaisi wogõ yen. Ĩ iweig fen, iron, "Ĩ enei nigin aya arokenein, 'Taka ĩ aya dumeun isif, ĩ aya wal fiyaya, ere nigin, ĩ ket ibodon.' "

16 In wau ifenẽy*a* barikã bunem, ada adok el fiya tale fen, anĩ teten el fiya musei talen.

17 Are Moses bunem lo anĩ talen, anĩ ere, wau ifenẽy*a* ado momoi anĩ, Jesus Kristus bunem isin.

18 Taka nem Negur to bagai ilen, anĩ ere, Negur Naal Tekelei Yogo Dogol, ĩ Tama wagen ibod ken, ĩ nigin yaor fen.

Jon Naan Igunẽdiya Tamo Ĩ Yogo Nigin, Aya Kristus Sã, Yen
(Matyu 3:1-12; Mak 1:1-8; Luk 3:1-18)

19 Juda tamo Jerusalem temeleid idim, pris tunĩ, Lewi nẽ ibor geid sur difedi di, Jon ĩ aim yeya anĩ to difiyẽ di, Jon ĩ eig ye kurõ fesin.

20 Ĩ wa fiya sã, kurõ falaisi, "Aya Kristus sã," yen.

21 Idi ĩ to difiyen, "Age fiyauf are, õ ai? Õ Eliya de?"

Ĩ iron, "Aya ĩ sã."

Idi diron, "Õ Profet amã tari mafef anim de?"

Ĩ iron, "Sã."

22 Age ye di, idi diron, “Õ ai bagai? Õ amã
urokanamã len, idi amã sur difaman anidi gein
ke ma malauf. Õ ogo nigin ere wof?”
23 Jon profet Asaia nẽ od bun solof iron, “Aya
anĩ, ait taka gerere tuan iweig irok, ‘Odug nẽ naab
madur gouf.’ ”*
24 Farisia tamo tunĩ sur difedin anidim
25 to difiyen, “Õ Kristus sãf, Eliya sãf, Profet anĩ
sãf are, ere nigin naan ugunẽdif?”
26 Jon aitedin yale iron, “Aya naan nem naan
agunẽdif, anĩ ere, ã atun, taka ã keleĩ sã anĩ ifaref.
27 Ĩ anĩ aya dumeun dõ fiyaf, aya to biya nigin,
in ye su nẽ malũ biru fediya kisi feleya sã.”
28 Enei ganan Betani oun Jordan naan sitakã,
Jon naan igunẽdin nẽ an wõ yen.

Jesus, Negur Nẽ Sipsip Naal

29 Naa taka di, Jon, Jesus wagen iyok isi mog,
ile fen, iron, “Ulegef, Negur nẽ Sipsip Naal, ĩ tamo
ganan neid mosor yaleledif!
30 Enei nigin au fen, oron, ‘Taka ĩ aya dumeun
isif, ĩ aya wal fiyaya, ere nigin, ĩ ket ibodon.’
31 Aya yug ĩ keleĩ san, anĩ ere, aya asi, naan nem
naan agunẽdif nẽ gariya are, Israel tamo kayau
bun ĩ yaor fouf nigin.”
32 Age ye fen, Jon enei kurõ feis iron, “Aya, Awa
Uur saa ilun tamal kuburir gen isi, ĩ bun ibod
mog, ailen.
33 Aya ĩ to kelein, anĩ ere, taka ĩ, aya naan nem
naan agunẽdiyouf nigin sur fiyan im irokanan,

* **1:23:** Asaia 40:3

‘Tamo anĩ, Awa Uur isi, ĩ bun ibod mog, ulouf, im
Awa Uur Fateul nem naan igunẽdiyouf.’
34 Aya ailen nigin kurõ afeis, ‘Eĩ Negur Naal,’
auf.”

Jesus In Dõ Fiya Tar Uyulil Iweignẽdin

35 Naa taka di, Jon, in dõ fiya tar uru geid, baban
an difaren.
36 Ĩ, Jesus isi ile di, ile fen, ĩ iron, “Ulegef, Negur
nẽ Sipsip Naal!”
37 Sain Jon nẽ dõ fiya tar uru enei karĩ de fen,
idi Jesus dõ difiyen.
38 Jesus falei yel, idi ĩ dõ difiyẽ mog, ile fen, to
fedin, “Ã ere oroyeik?”
Idi diron, “Rabi (anĩ nẽ gariya, Tise), õ nain
ubodõdig?”
39 Ĩ iron, “Umag fen, ulogouf.”
Age ye di, idi dile, ĩ ibodõdig anĩ dile fen, naa
anĩ bun, ĩ geid dibodon. Are aragau fo kilok age
fiya.
40 Endru, Simon Pita ne tura ĩ, idi uruwom ereb
Jon wogõ yen anĩ karĩ de fen, Jesus dõ difiyen anĩ
taka.
41 Ereb uruwa Endru age fen are, ĩ tura Simon
imir ile fen, irokenen, “Amã Mesia (anĩ Kristus)
fotou mafen.”
42 Age ye fen, Endru, Pita Jesus wagen irou ile
di,
Jesus Pita lo fiye ken, iron, “Õ Simon, Jon naal.
Õ yanã Sifas douf” (Sifas falei fiyauf are, Pita).

Jesus Filip Nataniel Ado Iweignẽdin

43 Naa taka di, Jesus Galili ileya nigin kisif
fen, Jesus Filip fotou fiye ken, irokenen, “Aya dõ
wiya.”
44 Filip ĩ, Endru Pita ado geid, Betsaida taun
temeleid.
45 Filip Nataniel fotou fiye ken, ĩ irokenen,
“Amã ĩ nigin Moses nẽ Lo bun itoton ado profet
idig ditoton, Jesus Nasaret tamal, Josef naal anĩ,
fotou mafen.”
46 Nataniel to fen, “Nasaret! Ereb biya taka,
anenem wõy*a* nigin kisi feleya de?”
Filip iron, “Usi ule.”
47 Sain Jesus Nataniel non iyok isi mog, ile fen,
ĩ nigin iron, “Eĩ Israel tamo bagai, ĩ bun ereb
idegẽy*a* taka sã.”
48 Nataniel Jesus to fiyen, “Naig wo fen, õ aya
keleĩ?”
Jesus aiten yale iron, “Aya õ Filip iweignõy*a* sã
mog, aa fig farumen ubod mog, ailiyon.”
49 Age ye di, Nataniel Jesus irokenen, “Rabi, õ
Negur Naal, õ Israel neid King.”
50 Jesus iron, “Aya õ aa fig farumen ailiyon aul
nigin, õ momoi wof. Õ anĩ wal fiya ereb ereb odug
ulouf.”
51 Ĩ tobol fe iron, “Aya ã momoi bagai aro-
keneik, ã, saa bobog kã fele di, Negur nẽ engel
Tamo Naal bun diselef disif dife mog, ulogouf.”

2

Jesus Irõ Di, Naan Wain Falei Felen

1 Naa uru bure fele di, naa towo bun, tamo
kayau ado bagu fiya, Galili distrik oun Kana fonõ
wõ yen. Jesus sinag an ibodon.

2 Jesus in dõ fiya tar geid idig, tamo kayau ado
bagu fiya bun diweignẽdin.
3 Sain wain sa kele di, sinam Jesus irokenen,
“Idi wain taka sã.”
4 Jesus iron, “Kayau, õ ere nigin aya kababal
wiyaf? Neu sain fau isiya sã.”
5 Jesus sina, kabĩ tamo irokenẽdin, “Ereb ĩ
irokeneĩf anĩ dõg, ago gouf.”
6 Nodin meein gulub sigis naan ifotũya nẽ
difaren, are Juda neid tobonuneid bun imeid kulo
fiya nigin, idi teke tekelei 100 lita age fiya naan
iroudig.
7 Jesus kabĩ tamo irokenẽdin, “Gulub bun naan
utinẽdig.” Age ye di, idi ditineĩd eweid gere
fesedin.
8 Age difele di, Jesus idi irokenẽdin, “Gama tunĩ
lolob ge fen, sifa marau uroule kenẽg.”
Age ye di, idi age difen.
9 Sifa marau naan wain falei fen anĩ yõ ilen. Ĩ
wain anĩ nainenem be isin anĩ to kelein, anĩ ere,
kabĩ tamo naan lolob difen idi kelein. Agef fen,
sifa marau ĩ, kayau marau yerin iweignẽ, ile di,
10 irokenen, “Ganan idi wain biya anĩ ket
dirousi di, tamo disif idi anĩ fatuk dõ mog, to biya
gen anĩ dum dirousidig, anĩ ere, õ biya bagai urou
ubodom anĩ, gama bagai urousif.”
11 Jesus memelik gariya inon are enei bun, oun
Galili distrik Kana fonõ. Anĩ bun, ĩ yogon fula fiya
medeĩya yaor fe di, yogon dõ fiya tar dogo neid
momoiya ĩ bun dinon.

Jesus Tempel Waĩ Fen
(Matyu 21:12, 13; Mak 11:15-17; Luk 19:45, 46)

12 Enei bure fele di, Jesus ĩ, sina, tura tar ado,
yogon dõ diya tar geid, Kapenaum disilen. An naa
musei to dibodon.
13 Juda neid Pasa naa sain melsã mog, Jesus
Jerusalem iselen.
14 Tempel modoũ bun, tamo, bulmakau, sipsip
ado, kuburir na sur difeid fen, tunĩg tebol bun
dibod ken, moni solo de mog, iledin.
15 Anĩ ile fen, ĩ malũ nem wip inon, agef fen,
tempel modoũ bun tamal, sipsip ado bulmakau
ganan irudi di, serẽ dilelen, ĩ moni solo fiya tamo
neid koin moni daũf firagagaũ fe fen, ĩ dogo neid
tebol yale, falei feledin.
16 Idi kuburir na sur difen anĩ irokenẽdin,
“Eneidi ein waleledig, neu Dei nẽ fõ anĩ maket
modoũ to unog!”
17 Dum in dõ fiya tar, eig ye itotoya anĩ nigin
wedereid fokõ yen, “Ogon fõ nigin wau itenẽya
anim nameun isainaf.”*
18 Age ye di, Juda tamo Jesus dirokenen, “Ere
memelik anĩ ufelnamã di, enei ganan agof anĩ
nigin õ igirĩya ado mauf?”
19 Jesus idi irokenẽdin, “Tempel enei narĩ weleg
len, naa towo bun baban alesauf.”
20 Juda tamo diron, “Tempel enei dinon are,
foti-sigis yar yalen, anĩ õ naa towo bun walesauf
de?”
21 Anĩ ere, tempel ĩ wogõ yen are, yogo bouwa
nigin.
22 Ĩ laa bunem kel fã yen anĩ bure fele di, in dõ
fiya tar, ĩ iron anĩ, wedereid fokõ yen. Anĩ bunem,

* **2:17:** Sam 69:9

idi Negur nẽ Itotoya ado Jesus wogõ yen anĩ nigin
momoi den.
23 Gama ĩ Jerusalem oun sain Pasa Sifa bun ibod
ken, tamo kayau musei memelik inodin anĩ dilen,
anĩ bun ĩ yana nigin momoi den.
24 Anĩ ere, Jesus ĩ yogo bagai, idi nigin to momoi
yen, ere nigin, ĩ tamo ganan nigin keleĩ.
25 Jesus ĩ, tamo takam taka nigin ĩ irokenẽy*a* anĩ
kisi feleya san, ere nigin, ereb tamo name bun
ibodok, ĩ yogo keleĩ.

3

Jesus Nikodemus Ifelnen

1 Farisia tamo taka, yana Nikodemus ibodon, ĩ
Juda uyu irouya neid kaunsel taka.
2 Ĩ bõ Jesus wagen isi fen, iron, “Rabi, amã keleĩ,
õ tise Negur bunem usin. Ere nigin, taka nem
Negur ĩ ado to ibodõf are, memelik õ unodif anĩ
inodiya kisi feleya sã.”
3 Jesus aiten yale iron, “Aya õ momoi bagai
arokonok, taka nem Negur nẽ tano to ilouf, ĩ
baban mata gõ fiyẽf dogol.”
4 Nikodemus Jesus to fiyen, “Tamo ĩ biyan anĩ,
sina naig fe baban gõ fouf? Momoi bagai, ĩ sina
namen baban ile di, gõ fiyẽy*a* kisi feleya sã!”
5 Jesus solof iron, “Aya õ momoi bagai
arokonok, taka ĩ, naan ado Awa Uurem mata
to wõ youf are, ĩ Negur nẽ tano bun ileya kisi
feleya sã.
6 Bouwam gõ fef are, bouwa nẽ, anĩ ere, Awa
Uurem gõ fef are, uur nẽ.

7 Õ neu od eig au wogõ auf bun, kisi to gurũ
wouf, ‘Ã de baban mata wõ gouf.’
8 Yau in oroya bun isi iledig. Õ ait dogol karĩ
wodig, anĩ ere, õ nainenem isif be, nain be ilef, to
keleĩ youf. Ganan idi Awa Uurem gogũ fedif are,
age fiya bagai.”

9 Nikodemus Jesus to fiyen, “Are naig fe, agef
wõ youf?”

10 Jesus iron, “Õ Israel neid tise, anĩ ere, õ enei
to keleik de?
11 Aya õ momoi bagai arokonok, ereb amã keleĩ
anĩ wogõ mauf, age ma fen, ereb amã mailen
anĩ kurõ mafesif, anĩ ere, tamo kayau ã fau amã
nemã od to walegef.
12 Aya ã ereb tenebur tamal nẽ anĩ wogõ ayeik,
anĩ ere, ã to momoi gef, saa ilun tamal nẽ anĩ
wogõ ayeĩfeg, naig ge momoi gouf?
13 Aibem taka saa ilun to iselen, Tamo Naal saa
ilunem isin yogo dogol.
14 Moses gerere tuan gogour yalesen, age fiya
bagai, Tamo Naaleg age de dalesnẽf.
15 Are ganan idi ĩ nigin momoi def, mata faimud
ibodkeleya adouf nigin.

16 “Negur, tamo kayau teneub enei bun ganan
nigin fatuk wau laa fen nigin, yogon Naal tekelei
bagai anĩ ifenẽdin, are taka ĩ, ĩ nigin momoi youf
are, to fõ yalauf, mata faimud ibodkeleya adouf
nigin age fen.
17 Negur ĩ, yogon Naal teneub enei bun, tamo
kayau es fediya nigin to sur fen, ĩ bunem tamo
kayau teneub enei bun, kel gei fouf nigin sur fen.

18 Taka, ĩ nigin momoi yef are, to es fiyek, anĩ
ere, taka, ĩ nigin momoiya sã are, ĩ mogo es fiya
bun ifaref, ere nigin, ĩ Negur Naal tekelei bagai
yana nigin to momoi yen.
19 Foi fiya eig fiya, fula fiya teneub enei bun
mogo isin, anĩ ere, tamo idi dogo neid tobonuneid
sane nigin, fula fiya ditor ken, gugum nigin waud
laa fen.
20 Tamo idi sane age difef are, lalan to orodidig,
ere nigin, dogo neid tobonuneid sane anĩ yaoreya
kumĩ de fen, lalan namen to disiyouf.
21 Anĩ ere, aib taka ĩ momoi bun age fef, lalan
namen isidig, age fe di, ereb ĩ age fen are, Negur
bunem age fen anĩ, yaor dilouf."

Jon Naan Igunẽdiya Tamo, Jesus Nigin Kurõ Fesin

22 Anĩ bure fele di, Jesus in dõ fiya tar geid, Judia
teneub bun dilen, an ĩ idi geid sain naal dibod
ken, naan igunẽdin.
23 Joneg Ainon Salim non naan igunẽdin, ere
nigin, an naan musei bagai, anĩ nigin, tamo kayau
naan igunẽdiyouf nigin toku disidig.
24 (Are Jon fau kalabus bun to dinenẽ mog.)
25 Jon nẽ dõ fiya tar tunĩ, Juda tamo taka
geid, dogo neid tobonuneid dõ de fen, imeid kulo
difedig anĩ nigin luwa diroun.
26 Idi Jon wagen disi dirokenen, "Rabi, tamo õ
uruwom Jordan naan sitakã ufareg fen, ĩ nigin
kurõ weis uron, ĩ naan igunẽdif, age fe di, ganan
ĩ bun dilef."
27 Jon solof iron, "Tamo ĩ, ereb saa ilun tamal
ifenek anĩ dogol yalouf.

28 Ã aug aya oron anĩ sã kurõ walaisi gef, ‘Aya
Kristus sã, anĩ ere, aya ĩ ket sur fiyan.’
29 Mois kayau are, mois tamo nẽ. Mois nẽ mou
ĩ, bagu fiya bun ifar fen, karĩ fiyek, ĩ mois tamo
nẽ ait anĩ karĩ ye fen, kulĩy*a* odug ado. Kulĩy*a* are
neu, anĩ gama kisi felef.
30 Ĩ yana odug isele di, aya yanau tenebur
isilauf.
31 “Taka ĩ ilunem isif, ĩ ganan wal fiya, taka ĩ
tenebur tamal are, tenebur nẽ, anĩ nigin, tenebur
nẽ anĩ wogõ yedig. Taka ĩ saa ilunem isif, ĩ ganan
wal fiya.
32 Ereb ĩ ilen ado karĩ yen anĩ, kurõ falaisif, anĩ
ere, yogon od taka nem to yalef.
33 Taka ĩ yogon od yalen anim, Negur ĩ momoi
bagai ye fen, anĩ megeir ifenen.
34 Taka ĩ Negurem sur fiyen are, ĩ Negur nẽ od
wogõ yef, ere nigin, Negur ĩ Awa Uur idikeleya sã
ifenek.
35 Tama ĩ Naal nigin wau laaf fen, ereb ereb
ganan ĩ ima bun inon.
36 Aib ĩ Naal nigin momoi yef are, mata gai
ibodkeleya ado, taka ĩ Naal nigin itorok are, ĩ
mata to ilouf, Negur nẽ didi ĩ bun ibodok.”

4

Jesus Samaria Kayau Ado Wogõ Den

1 Jesus Jon wal fiye ken, in dõ fiya tar musei geif
naan igunẽdif ya anĩ, Farisia tamo karĩ den.
2 Anĩ ere, momoi bagai Jesusem naan igunẽdiy*a*
sã, are in dõ fiya tar anidim.

3 Sain Odug enei kelei ken, ĩ Judia distrik itor
ken, baban Galili kel ilen.
4 Gama ĩ Samaria atu ilauf.
5 Anĩ nigin, ĩ Sikar taun oun Samaria, Jakop, ne
naal Josef teneub kulu ifenen non, iyok isin.
6 An Jakop nẽ naan ifotokon tutuwõ ibodon,
Jesus naab meluk iyok isi, tuwa yu kele di, naan
ifotokon tutuwõ sirin ibodon. Are mogo gaa atun
age fiya.
7 Agef mog, Samaria kayau taka naan ifotũy*a*
nigin isi di, Jesus kayau irokenen, “Aya naan tau
wana di, ãf.”
8 (In dõ fiya tar, taun saaf na yaleya nigin
dilelen.)
9 Samaria kayau Jesus irokenen, “Õ Juda tamo
di, aya Samaria kayau. Naig fe di, ayam õ naan
afon, wãf nigin to wiyaf?” (Juda tamo kayau idi,
Samaria tamo kayau geid to uyu katõ difedig.)
10 Jesus kayau irokenen, “Õ safina ege luwa
Negur ifonok ado, aibem naan nigin to yok anĩ
keleim are, õ ĩ to wiyẽ di, mata ifenẽy*a* nẽ naan
anĩ ifonom.”
11 Kayau iron, “Odug, õ ifotũy*a* nẽ safina sã,
naan ĩ ilon bagai. Õ mata ifenẽy*a* nẽ naan are
nain walouf?
12 Tamamã Jakop naan ifotok kanama ken, ĩ
yogog gere tar ado gaareg anĩ bun don, õ ĩ wal
fiya de?”
13 Jesus kayau aiten yale iron, “Ganan naan
enei doko, idi baban naan ail fediyouf.
14 Anĩ ere, taka ĩ aya naan anĩ afenẽ di, yoko, ĩ
baban to bagai naan ail fouf. Naan aya ĩ afenek,

warur naan ĩ namen faimud ulo ulõ yef yenẽ di,
anim mata gai ibodkalauf.”

15 Kayau Jesus irokenen, “Odug, naan enei
wanauf, ago di, aya baban naan ail to fiya fen,
naan enei bun ifotũya nigin toku ein to kelauf.”

16 Ĩ kayau irokenen, “Ule, ogon tamo uroken
ken, kel usig.”

17 Kayau iron, “Aya tamo sã.”

Jesus kayau irokenen, “Õ tamo sã wof are, õ
tutuk urok.
18 Ere nigin, õ mogo tamo faif adon, tamo gama
õ ado are, ogon aiwã sã. Õ ogo urom, are momoi
bagai.”

19 Kayau iron, “Odug, aya õ ailiyok, õ profet
taka.
20 Amã tamamã tar, arei enei bun Negur yana
dalesedig, anĩ ere, Juda ã urõgedig, Negur yana
yaleseya modoũ are oun Jerusalem dogol.”

21 Jesus kayau irokenen, “Kayau, aya momoi
wiya, sain fau isi di, baban arei enei bun ado,
Jerusalemeg an, Dei yana to walesagauf.
22 Samaria ã, ereb ã keleĩ sã anĩ yana wale-
segedig, amã ereb amã keleĩ anĩ yana malesedig,
ere nigin, tamo kayau kel yaleya nẽ are, Juda ibor
bun tamal.
23 Sain isiyouf are, gama mogo yeir isil, Negur
momoi bagai yana dalesedig are, uur ado momoi
bunem Dei yana dalesauf, ere nigin, idi age fediya
anĩ Dei ĩ imirnẽdif.
24 Negur ĩ uur, anĩ nigin, ĩ yana dalesedig idi,
uur ado momoi bunem, yana dalesauf.”

25 Kayau iron, “Aya keleĩ, Mesia (Kristus dedig)
fau isif. Ĩ isiyouf sain bun, ereb ereb ganan faded
famãf.”
26 Age ye di, Jesus kayau irokenen, “Aya inim
yeir od ayok.”

Jesus Nẽ Dõ Fiya Tar Keku De Disi, Jesus Geiden

27 Agef mog bagai, in dõ fiya tar keku de disi,
Jesus kayau anĩ ado od de mog, dileid fen, terẽ
den. Anĩ ere, taka nem to, to fiyen, “Õ ere
oroyok?” be “Õ ere nigin ĩ ado od gef?”
28 Kayau, ne naan gulub itor yen, taun kel ile,
tamo kayau irokenẽdin,
29 “Umag, tamo taka, aya ereb ereb ganan age
afef asin irokanal anĩ uleg. Ĩ anĩ Kristus be.”
30 Idi taun ditor disi, Jesus garan dilen.
31 Age de mog, in dõ fiya tar Jesus totol bagai
dirokenen, “Rabi, ereb taka wõ.”
32 Anĩ ere, ĩ idi irokenẽdin, “Aya saaf ã keleĩ sã
anĩ ãf nigin ado.”
33 Age ye di, in dõ fiya tar abob dirokenen,
“Taka nem mogo saaf irousi ifenem de?”
34 Jesus iron, “Neu saaf are, aya sur fiyan in
oroya dõ afe fen, in kabĩ bure afalauf anĩ.
35 Ã eig ge to urõgedig de, ‘Ogõ fo bure fele di,
kusu fiya sain wõ youf’? Aya ã arokeneik, meleĩ
fara weleg fen, kabĩ onoudi ulogouf! Idi mogo
kusu fiya nẽ mayo bure felen.
36 Kusu fiya tamo ĩ gama mala solo yalef, ĩ gama
mata faimud ibodkeleya nẽ biya kususu fef, anĩ
bun, itenẽya tamo ado kusu fiya tamo waud al
fouf.

37 Anĩ nigin, od enei momoi bagai, ‘Tamo takam
itenẽdig, tamo takam kusu fedig.’
38 Aya, ã kabĩ to walegen nẽ an, kusu fiya nigin
sur ayein. Tunim kabĩ totol dalen, anĩ ã idi neid
maab mala anĩ kusu gen.”

Samaria Tamo Kayau Musei Momoi Den

39 Samaria tamo kayau, taun anĩ bun temeleid
musei, ĩ nigin momoi den, ere nigin, kayau anĩ eig
ye kurõ fesin, “Ĩ ereb ereb ganan age afef asin anĩ
irokanal.”
40 Anĩ nigin, Samaria tamo kayau ĩ gein disi, ĩ idi
geid dibodõf nigin totol bagai dirokenẽ di, ĩ naa
uru, idi geid dibodon.
41 In od bunem, musei fau fau momoi den.
42 Idi kayau anĩ dirokenen, “Amã ogon od bun
dogol to momoi mauf, ere nigin, amã mug karĩ
mau fen, amã keleĩ, tamo enei momoi bagai
teneub ganan enei nẽ Isennẽya.”

Jesus, King Nẽ Kabĩ Mudur Naal El Fiyen

43 Naa uru bure fele di, Jesus Galili ilen.
44 Jesus ĩ yogo iron, ‘Profet taka, yogon fõ
gariyan, ĩ yana sã.’
45 Sain ĩ Galili wõ yen, Galili tamo kayau ĩ
daleyen. Idi Jerusalem Pasa Sifa bun, ĩ ereb
ereb age fen ganan dilen, ere nigin, idig an weim
difaren.
46 Ĩ baban Galili distrik oun Kana fonõ ki fen,
kulu an ĩ naan wain falei felen. Sain anĩ bun, king
nẽ kabĩ mudur taka nẽ naal Kapenaum taun an
dagi yenen.

47 Tamo enei, Jesus Judia distrik tamal Galili isin
anĩ karĩ ye fen, ĩ Jesus gein ile, ne naal laa melsã
yenen anĩ, isi el fiyẽf nigin igonen.
48 Jesus ĩ irokenen, “Ã memelik uris ado anĩ to
ulogouf are, ã to bagai momoi gouf.”
49 King nẽ kabĩ mudur iron, “Odug, neu kesu
fau laa fiya sã mog, õ usiyouf.”
50 Jesus ĩ irokenen, “Õ wadã ule. Õ naal fau
mata ibodõf.”
Tamo anĩ, Jesus nẽ od momoi ye fen, ilen.
51 Ĩ fau naab iyok ile mog, yogon ferfer ĩ fotou
difiye ken, yogon kesu mata ibodok anĩ wogõ
difiyen.
52 Age de di, ĩ gaa mala ganĩ bun, ne naal dagi
karikan anĩ to fiyẽdin. Idi ĩ dirokenen, “Bouwa
uruwa, nor wan kilok aragau folõ fiye kelen.”
53 Age de di, tama ĩ kelein, sain anĩ bun bagai,
Jesus irokenen, “Õ naal fau mata ibodõf.” Anĩ
nigin, ĩ yogo, ne fõ tura tar ganan geid, momoi
den.
54 Jesus Judia distrik bun tamalem Galili isi fen,
memelik inon, are eneim anĩ uru.

5

Jesus Dagi Tamo Betesta Naan Kolili Fiyan El Fiyen

1 Dum, Jesus Juda neid sifa bun Jerusalem
iselen.
2 Jerusalem an Sipsip Bobog non, naan kolili
fiya taka Hibru od nem Betesta dedig ibodok,
naan kolili fiya anĩ sirin meein torem fõ faif
dinodin dibodok.

3 An dagi tamo kayau musei denenãdig, meleid
ifofakeleya, yeid kirorõya, bouweid ilolaisidin.*
5 Difaren nẽ an, tamo taka dagi ado ibodok ile,
teti-eit yar yalen.
6 Sain Jesus ĩ an yen mog, ile fen, ĩ sain meluk
dagi ado an yenen anĩ kelei ken, ĩ to fiyen, "Õ biya
leya oroyok de?"
7 Dagi tamo iron, "Odug, sain naan moyõ fe
di, taka nem isenna di, naanũ isileya to ibodok.
Aya asilauf au mog, taka ketem uyu wal fiya fen,
isiledig."
8 Age ye di, Jesus ĩ irokenen, "Fã wo! Ogon
gogoũ wenẽdig anĩ wale fen, uyok ule."
9 Age ye di, tamo kaisã bagai dagi sa kele di, ĩ
yogon gogoũ yale fen, iyok ilen.
Anĩ wõ yen naa are, Sabat naa.
10 Anĩ nigin, Juda tamo idi, tamo dagi sa kelen
anĩ dirokenen, "Naa eĩ Sabat naa.† Õ ogon gogoũ
irouya nigin lo katũ yef."
11 Anĩ ere, ĩ aitedin yale iron, "Tamo ĩ el fiyal
anim, 'Ogon gogoũ wenẽdig anĩ wale fen, uyok
ule,' fiyal."
12 Anĩ nigin, idi ĩ to difiyen, "Tamo enei nanim,
'Ogon gogoũ wale fen, uyok ule,' yom?"
13 Tamo el fiyen, ĩ aib ya anĩ nene yelen, ere
nigin, Jesus ĩ an guru difen anĩ namen iwaikelen.

---

* **5:3:** Itotoya tunĩ eig de ditoton: ilolaisidin. Idi naan moyõ fouf nigin tari difedig. 4 Sain taka taka Odug nẽ engel taka isi, naan moyõ fedig. Taka ĩ moyõ mugu mugu ile fen, ĩ ket naanũ isilef, ĩ ereb dagi ado are el feledig. † **5:10:** Sabat naa anĩ, Juda neid uub nẽ naa.

14 Dum Jesus tamo anĩ tempel bun fotou fiye
ken, irokenen, “Ulef, õ baban biya lel. Baban
mosor to uno, are ereb sane bagai uruwa nẽ wal
fiya anĩ, õ bun to wõ youf nigin.”
15 Tamo are ile, Juda tamo irokenẽdin, ‘Aya el
fiyal tamo are Jesus,’ yen.

Negur Naal Bunem Mata Ibodõya

16 Jesus Sabat naa bun enei age fedig nigin, Juda
tamo idi ĩ morõ difenen.
17 Jesus idi irokenẽdin, “Neu Dei ĩ faimud kabĩ
yalef isi, gama naa enei buneg kabĩ yalef, anĩ
nigin, ayag kabĩ alef.”
18 Jesus age yen nigin, Juda tamo idi ĩ dukesiy-
ouf nigin kabĩ totol dalen, Sabat naa nẽ lo wal fiya
bun nigin dogol sã, ĩ Negur nigineg neu Dei ye fen,
aya Negur ado tekelei yen nigin.
19 Anĩ nigin, Jesus od enei idi irokenẽdin, “Aya
ã momoi bagai arokeneik, Naal ĩ yogon oroyam
ereb taka to age fouf, ĩ Tama age fef anĩ dogol ile
fen, ĩg age fedig, ere nigin, ereb Tama age fef are
Naaleg age fouf.
20 Tama ĩ Naal nigin wau laaf fen, ĩ ereb ereb
age fedig anĩ ganan ifelnek. Ĩ ereb ereb enei wal
fiya Naal ifelnẽf, anĩ bun ã terẽ gouf.
21 Tama ĩ laa turĩ feid fen, mata ifenẽdidig, age
fiya bagai, Naal ĩg aib ĩ orof anĩ mata ifenẽdig.
22 Tama ĩ aib taka to es fiyẽf, anĩ ere, ĩ es fiya
kabĩ ganan Naal bun inon,
23 are tamo kayau ganan idi Temeid yana
dalesedig gen, Naal nigineg yana dalesauf nigin
ĩ age fen. Taka ĩ Naal yana to yalesef, ĩ Tamam
Naal sur fiyen anĩ yana to yalesef.

24 “Aya ã momoi bagai arokeneik, taka ĩ neu od
karĩ ye fen, aya sur fiyan ĩ nigin momoi yef, ĩ mata
faimud ibodkeleya ado fen, es fiya bun to ilauf. Ĩ
laa bun tamal ibal fen, mata bun ilen.
25 Aya ã momoi bagai arokeneik, sain fau isif,
are mogo yeir isil, laa tamo Negur Naal nẽ ait karĩ
douf, idi karĩ def anidi mata dibodõf.
26 Tama ĩ yogo bun mata ado, age fiya bagai, ĩ
mata de anĩ Naaleg adouf nigin ifenen.
27 Agef fen, Tama ĩ Naal es fediyouf nigin
megeir ifenen, ere nigin, ĩ Tamo Naal.
28 “Eig fiya bun to terẽ gouf, sain fau isif, ganan
nedi matmat bun dibodok idi, yogon ait karĩ de
fen,
29 ulolõ desiyouf, idi biya age difen anidi mata
dibodõf nigin fafã douf, idi sane age difen anidi
es fedi di, hel bun dilauf nigin fafã douf.
30 Aya neu oroyam, ereb taka to naig be afouf.
Aya karĩ auf kilei bagai, aya es afef, neu es fiya
are madur bagai, ere nigin, aya yug nigin au fen,
to age afedig, anĩ ere, aya sur fiyan ĩ wau al fouf
nigin au fen, age afedig.

Jesus Yogo Nigin Kurõ Fesin

31 “Aya yug nigin aya mugu wogõ auf are, neu
wogõya are, momoi be sã be anĩ yaor sã.
32 Taka ĩ aya nigin kurõ fesidig, agef fen, aya
keleĩ, ĩ aya nigin kurõ fesif are momoi.
33 “Ã Jon garan tamo tunĩ sur wedige di, ĩ aya
nigin momoi od anĩ kurõ falaisi irokenẽdin.
34 Aya tamom aya nigin kurõ fesif anĩ to
aroudig, anĩ ere, aya ã isenneĩf au fen, od anĩ
wogõ aun.

35 Jon ĩ lam futur fen, lalan ifenen, age fe di, ã
sain tobega bagai waleg fen, in lalan nigin wauĩ
al fen.
36 “Neu kurõ fesiya anĩ Jon nẽ wal fiya, ere
nigin, kabĩ aya bure afalauf nigin Dei ifanan alef
anim, Dei ĩ aya sur fiyan anĩ kurõ fesif.
37 Dei ĩ sur fiyan ĩ yogo, aya nigin kurõ fesin. Ã
ĩ ait to karĩ gen, nog to ulegen,
38 in odeg ã bun to ibodok, ere nigin, ã sur fiyen
anĩ ĩ nigin to momoi gedig.
39 Ã Negur nẽ Itotoya keleĩ youf nigin kabĩ totol
walegedig, ere nigin, ã kisi gef, anĩ bunem amã
mata faimud ibodkeleya malef ge fen, ago gedig.
Negur nẽ Itotoya enei, aya nigin kurõ fesif.
40 Anĩ ere, ã mata yaleya nigin, aya wageun
isiya utorõgedig.

41 “Aya tamom yanau dalesauf nigin to orok,
42 anĩ ere, aya ã nigin keleĩ. Aya keleĩ, ã wauĩ
bun Negur nigin wauĩ laa fiya to ibodok.
43 Aya neu Dei yana bunem asin, anĩ ã aya to
waleyagen, anĩ ere, aibem taka yogo yana bunem
isif are, ã walogouf.
44 Ã abob yana yaleseya anĩ oroyei ken, yana
yaleseya Negur Tekelei bunem isif anĩ to totol
unog walogouf are, ã naig ge momoi gouf?

45 “Anĩ ere, ã ayam Dei mala bun ãgenei sane
anĩ kurõ afesiyouf ge fen to kisig. Ãgenei sane
kurõ fesiya are Moses, ĩ bun ãgenei wauĩ iseya
unogedig anĩ.
46 Ã Moses nigin momoi gem are, aya nigineg
momoi gem, ere nigin, im aya nigin itoton.

47 Anĩ ere, ereb ĩ itoton anĩ to momoi gef nigin,
naig ge fen, aya wogõ auf enei nigineg momoi
gouf?”

6

Jesus Faif Tausen Tamo Saaf Ifenẽdin
(Matyu 14:13-21; Mak 6:30-44; Luk 9:10-17)

1 Enei dumen, Jesus Galili Maaĩ ub sitakã ibal
ilen (Galili Maaĩ anĩ, yana taka Taiberias Maaĩ).
2 Age fe di, tamo kayau musei ĩ dõ difiyen, ere
nigin, ĩ dagi tamo kayau bun memelik ino di,
meledim dilen.
3 Agef fen, Jesus arein isel, yogon dõ fiya tar geid
dibodon.
4 Juda neid sifa inoya Pasa naa melsã mog.

5 Sain Jesus mala irakel, tamo kayau musei ĩ
garan disi mog, ileid fen, ĩ Filip irokenen, “Ada
tamo kayau eneidi dãf nigin, bret nain na talouf?”
6 Ĩ Filip kisi fiye ken, enei to fen, ere nigin, Jesus
ĩ ereb age fouf nigin are ĩ keleĩ.

7 Filip Jesus aiten yalen, “Ogõ eit nẽ mala anim,
idi mugu mugu nigin bret na talouf are, tunĩ to dõ
dilouf.”
8 In dõ fiya tamo taka Endru, Simon Pita nẽ tura
anĩ Jesus irokenen,
9 “Kesu taka yeir baali bret faif gau uru ado,
anim musei ganan enei tau kisi falauf?”

10 Jesus iron, “Tamo kayau urokenẽdig len,
dibod.” Modoũ anĩ bun fisir musei ado, an tamo
dibodadan faif tausen age fiya.

11 Gama Jesus bret anĩ geif, Negur de fiye ken,
idi dibodadan neid oroya kilei, anĩ gadõ fedin. Ĩ
gau buneg de age fen.
12 Idi ganan dõ kisi fele di, Jesus in dõ fiya tar
irokenẽdin, “Tunĩ ditoraram anĩ kurug. To sekil
fiyauf.”
13 Anĩ nigin, baali bret faif anĩ idi dokon, masak
tunĩ ifaredin anĩ kuru dife di, karam tuwelf
isokosedin.
14 Tamo kayau memelik inon anĩ dile fen, idi
diron, “Momoi bagai, enei are Profet teneub enei
bun isiyouf ya anĩ.”
15 Idi disi, Jesus king ibodõf nigin nugo difiyẽf
ya anĩ, ĩ kelei ken, baban mugu arein kel iselen.

Jesus Naan Teteatu Iyon
(Matyu 14:22-33; Mak 6:45-52)

16 Gugumek isi di, yogon dõ fiya tar daliyoun
disilen.
17 An idi waag taka bun sosõ de daliyou dibal
fen, Kapenaum luwe dile mog, mogo gugumen,
anĩ Jesus fau idi garan to isin.
18 Yau totol isi di, maaĩ moloun wĩ yen.
19 Idi waag sur de dira ken, ful de dile, faif
kilomita be, sigis kilomita age fiya mog, Jesus
naan tetenem waag garan iyok isi mog, dile fen,
kumĩ tererẽ den.
20 Anĩ ere, ĩ idi irokenẽdin, “Are ayam, to kumĩ
wog.”
21 Age ye di, ĩ waag bun dalesnẽf nigin waud
yenen, kaisã bagai, idi dilauf nẽ waud iron ub anĩ
bun, waag goro fen.

22 Naa taka di, tamo kayau daliyou ub sitakã
difaren idi kelein, waag tekelei dogol an ibodon,
anĩ Jesus in dõ fiya tar geid to sõ den, idi dogo
dogol dilen.
23 Waag tunĩ Taiberias temeleid, Odug, bret
Negur de fiye ken, tamo kayau ifeneĩd don modoũ
anĩ non, goro difen.
24 Tamo kayau, Jesus in dõ fiya tar geid an to
dibodon anĩ kelei ken, idi waag sosõ de fen, Jesus
dimirnẽf nigin Kapenaum dilen.

Jesus Mata Nẽ Bret

25 Sain tamo kayau idi, daliyou sitakã Jesus
fotou dife fen, idi ĩ to difiyen, “Rabi, ere sain õ
ein usin?”
26 Jesus aitedin yalen, “Aya ã momoi bagai
arokeneik, ã aya umirnagef, ã memelik ulegen
nigin sã, anĩ ere, ã bret ifoutneĩ di, wõg eweĩ gere
fen nigin.
27 Saaf sane ledig anĩ nigin to kabĩ waleg, anĩ
ere, saaf to sane le fen, mata faimud ibodkeleya
bun ibodõdig anĩ nigin kabĩ waleg, are Tamo
Naalem ifeneĩf. Ĩ dogol Tama Negurem igirne
ken, yoya nẽ megeir ganan ifenen.”
28 Age ye di, idi ĩ to difiyen, “Amã Negur nẽ kabĩ
malouf nigin, naig bagai mafouf?”
29 Jesus solof iron, “Negur nẽ kabĩ are yeir,
Negurem sur fiyen ĩ nigin momoi gouf.”
30 Anĩ nigin, idi ĩ to difiyen, “Ere memelik bun
uris wanamã di, mail fen, õ momoi mayõf? Ere
anĩ õ unouf?

31 Amã nemã tubumã tar gerere tuan mana
don, Negur nẽ Itotoya bun eig ye yenek kilei, ‘Ĩ
idi saa ilun tamal bret dãf nigin ifenẽdin.’* ”
32 Jesus idi irokenẽdin, “Aya ã momoi bagai aro-
keneik, Moses im bret saa ilun tamal to ifenein,
anĩ ere, neu Dei ĩ yogo bret kaũ bagai saa ilun
tamal ifeneik.
33 Ere nigin, Negur nẽ bret saa ilun tamal isi fen,
teneub enei mata ifenek.”
34 Idi diron, “Odug, gama ilauf enei bun bret anĩ
wanamã.”
35 Jesus idi irokenẽdin, “Aya anĩ mata nẽ bret.
Taka ĩ aya bun isif, to bagai naũ ilauf, taka ĩ aya
nigin momoi yef, to bagai naan ail fouf.
36 Anĩ ere, aya ã arokenein kilei, ã mogo uleya-
gen, anĩ fau to momoi gef.
37 Idi ganan Deim ifanaf, aya bun disiyouf, taka
ĩ aya bun isif, aya to bagai aruwauf.
38 Aya saa ilun tamal asin, aya neu oroya dõ
afouf nigin sã, anĩ ere, aya sur fiyan nẽ oroya dõ
afouf nigin.
39 Aya sur fiyan nẽ oroya are yeir, idi ganan ĩ
ifanan taka to folõ afalauf, anĩ ere, aya idikeleya
naa bun alesnẽdiyouf.
40 Neu Dei nẽ oroya anĩ, taka ĩ Naal ile fen, ĩ
nigin momoi yef, mata faimud ibodkeleya yalouf,
idikeleya naa bun aya alesnẽf.”
41 Od enei Juda tamo karĩ de fen, ĩ nigin nauseir
den, ere nigin, Jesus iron, “Aya bret saa ilun tamal
asin.”

---

* **6:31:** Eksodas 16:4; Nehemaia 9:15; Sam 78:24, 25

42 Idi diron, “Eĩ Jesus sã de? Josef naal, in sina
tama ado ada keleĩ. Naig fe di, ĩ irok, ‘Aya saa ilun
tamal asin’?”
43 Jesus solof iron, “Ã aug to nauseir gouf.
44 Taka yogon oroyam, aya wageun isiya kisi
feleya sã, anĩ ere, Dei aya sur fiyan inim, ĩ namen
kabĩ yale fen, aya garan irou isiyouf. Age fe di,
idikeleya naa bun, aya ĩ alesnẽf.
45 Profet neid itotoya bun eig ye yenek, ‘Idi
ganan Negurem ifelnẽdiyouf.’† Taka ĩ Dei karĩ fiye
ken, ĩ bun keleĩ yalef, aya bun isidig.
46 Taka nem Dei to ilen, Negur bunem isin im
dogol. Ĩ yogo dogol Dei ilen.
47 Aya ã momoi bagai arokeneik, taka ĩ momoi
yef, mata faimud ibodkeleya ado.
48 Aya mata nẽ bret.
49 Ãgenei tubuĩ tar gerere tuan mana don, anĩ
ere, idi gare den.
50 Anĩ ere, bret enei saa ilun tamal isif, are tamo
yãf, to laa fouf.
51 Aya mata ibodõya bret, are saa ilun tamalem
isin. Taka ĩ bret enei yoko, ĩ mata faimud ibodõf.
Bret enei aya bouwau, are teneub ganan bun,
tamo kayau mata dalouf nigin afenẽdiyouf.”
52 Age ye di, Juda tamo dogo dogol fatuk bagai
luwa diroun, “Naig fe fen, tamo enei yogon
bouwa ifanada tãf?”
53 Jesus idi irokenẽdin, “Aya ã momoi bagai
arokeneik, ã Tamo Naal nẽ bouwa to wãgauf, in
naud to wãgauf are, ã namein mata to ibodok.

† **6:45:** Asaia 54:13

54 Taka ĩ neu bouwau yokon, neu naudou yoko,
ĩ mata faimud ibodkeleya ado, anĩ aya fau idike-
leya naa bun alesnẽf.
55 Ere nigin, neu bouwau are saaf bagai, neu
naudou are naan bagai.
56 Taka ĩ neu bouwau yokon, neu naudou yoko,
ĩ aya nameun ibodok, aya ĩ namen abodok.
57 Mata ibodõya Dei aya sur fiya di, aya Dei
bunem mata abodok gen, taka ĩ aya yõyaf, aya
bunem mata ibodõf.
58 Bret enei saa ilun tamal isin. Ãgenei tubuĩ tar
mana don are gare desin, anĩ ere, taka ĩ bret enei
yoko, faimud mata ibodkalauf.”
59 Ĩ od enei Kapenaum taun an, Juda neid uub
fõ bun ifelneĩd fen, wogõ yen.

In Dõ Fiya Tar Musei Jesus Ditornen

60 Od enei karĩ de fen, in dõ fiya tar musei diron,
“Ifelnadaf eĩ totol bagai. Aim anĩ keleĩ youf?”
61 In dõ fiya tar od enei nigin nauseir de di,
Jesus anĩ kelei ken, idi irokenẽdin, “Od enei ã
morõ ifeneik de?
62 Ba, Tamo Naal ĩ ibodon nẽ kel isel mog
ulogouf are, ã ere kisi gouf?
63 Awa Uurem mata ifenẽdig, bouwa are gorõ.
Od aya wogõ ayein are Uur, od anĩ mata ifenẽdig.
64 Anĩ ere, ã tunĩ momoiya sã.” Ere nigin,
Jesus idi nigin gariya bun kelein, aiyaim ĩ nigin
to momoi den, aim ĩ nigin kiwai inouf.
65 Ĩ od tobol fe iron, “Anĩ nigin, aya od enei
arokenein, Dei ĩ nigin wau to yalouf, ĩ aya bun
isiya kisi feleya sã.”

66 Od enei bunem, in dõ fiya tar musei keku den,
baban Jesus to dõ difiyen.
67 Jesus in dõ fiya tar tuwelf to fedin, “Ãg aya
utornag ulagauf de?”
68 Simon Pita solof iron, “Odug, amã ai bun
malauf? Õ mata faimud ibodkeleya nẽ od ado.
69 Amã momoi mau fen, keleĩ, õ anĩ Negur nẽ
Fateul.”
70 Age ye di, Jesus idi irokenẽdin, “Tuwelf ã
ayam to agirnein de? Anĩ ere, ã atun taka are
Satan.”
71 (Ĩ Judas, Simon Iskariot naal nigin kisif fen,
iron. Idi tuwelf anĩ taka Judas, fau dum Jesus
kiwai ifenen.)

7

Jesus Salafat Nẽ Sifa Bun Ilen

1 Enei dumen, Jesus Galili an iyon, Judia distrik
so fiyen, ere nigin, an Juda tamo ĩ dukesiyouf
nigin ololo difen.
2 Anĩ ere, Juda neid Salafat nẽ Sifa naa melsã di,
3 Jesus tura tarem ĩ dirokenen, “Õ ein utor ken,
Judia ulauf, ago di, ogon dõ fiya tar, memelik uno
di, dilouf.
4 Tamo taka ĩ, tamo kayau meleid bun
mala yaor wõ you fenẽ, ĩ iminẽyan kabĩ to
yaledig. Õ eneidi agof, õ ogo tamo kayau ganan
ufelnẽdiyouf.”
5 Ĩ yogon tura tar bagaig, ĩ nigin to momoi den.
6 Anĩ nigin, Jesus idi irokenẽdin, “Aya neu sain
bagai fau isiya sã, ã nigin sain ganan kisi feleya
bagai.

7 Tenebur tamo kayau idi, ã to kiwai difeneik,
aya nigin kiwai, ere nigin, ereb sane age difef anĩ
kurõ afesidig.
8 Ã Sifa bun ulagauf, aya nigin fau Sifa enei bun
to eselauf, ere nigin, neu sain bagai fau isiya sã."
9 Jesus od enei wogõ yel fen, Galili distrik an
ibodon.
10 Anĩ ere, tura tar Sifa bun diselel mog, ĩg
iselen, anĩ ere, mala yaor sã, iminẽyan.
11 Sifa bun, Juda tamo idi, ĩ nigin meleid dino
fen, to difen, "Tamo are nain?"
12 Tamo kayau atun, ĩ nigin fatuk bagai kosesẽ
kurã den. Tunĩ diron, "Ĩ tamo biya."
Tunĩ solo de diron, "Eo, ĩ tamo kayau
idegnẽdidig."
13 Anĩ ere, taka nem ĩ nigin yaor to kurõ fesin,
ere nigin, idi Juda tamo nigin kumĩ den.

Jesus Sifa Bun Ifelnẽdin

14 Sifa mogo atusil ifar mog, Jesus tempel
modoũ bun isel fen, od ifelnẽdin.
15 Juda tamo idi terẽ de fen, diron, "Tamo enei
tai fiya yaleya sã mog, naig fe fen, keleĩ eig fiya
ado?"
16 Jesus solof iron, "Neu ifelnẽya are neu sã, aya
sur fiyan ĩ bunem isif.
17 Taka ĩ Negur nẽ oroya dõ fiya nigin orof are,
neu ifelnẽya Negur bunem isif be, aya neu oroya
nem wogõ auf be anĩ, ĩ keleĩ youf.
18 Taka ĩ yogon kisim wogõ yef are, ĩ yogo yana
yaleseya nigin age fef, anĩ ere, taka ĩ sur fiyen nẽ
yana yaleseya nigin kabĩ yalef, tamo are momoi
nẽ. Ĩ bun idegẽya taka sã.

19 Moses lo anĩ to ifenein de? Anĩ ere, ã
atun, taka nem lo to dõ fedig. Ere nigin ã aya
unakesigouf nigin ago gef?”
20 Tamo kayau solo de diron, “Õ kaa sane ado.
Aim õ inokesiyouf nigin age fef?”
21 Jesus idi irokenẽdin, “Aya memelik taka ano
di, ã ganan terẽ gen.
22 Anĩ ere, Mosesem mulũ ileya ifenein nigin, ã
kesu Sabat naa bun mulũ ileya wenẽgedig (mulũ
ileya are, Moses bunem to isin, teneub te bunem
isin).
23 Moses nẽ lo to wal gouf nigin, Sabat naa
bun kesu nẽ mulũ ileya wenẽgedig, ere nigin aya
Sabat naa bun, tamo bou adok el afe di, ã aya
nigin nameĩ sanedig?
24 Mala yaor anĩ dogol uleg fen, to es gei, tutuk
bagai el ge, es gei.”

Jesus Anĩ Kristus De?

25 Sain anĩ bun, Jerusalem tamo kayau tunĩ
diron, “Tamo enei are idi ĩ dukesiyouf nigin age
difef anĩ sã de?
26 Ĩ de yeir, mal atun wogõ ye di, ereb od taka to
dirokenek. Mudur adodo idi, ĩ anĩ Kristus ya anĩ
mogo tutuk keleĩ de?
27 Anĩ ere, tamo enei nain be tamal, are amã
keleĩ. Sain Kristus isiyouf, taka nem ĩ nainenem
be isif to keleĩ youf.”
28 Age de di, Jesus fau tempel modoũ bun
ifelneĩd fen, iweig iron, “Are de, ã aya nigin keleĩ,
aya nainenem asin are ã keleĩ. Aya ein neu
oroyam to asin, anĩ ere, ĩ aya sur fiyan are momoi.
Ã ĩ keleĩ sã,

29 anĩ ere, aya ĩ keleĩ, ere nigin, aya ĩ bun tamal,
im aya sur fiyan."
30 Od enei bun, idi ĩ dirounẽf nigin age difen,
anĩ ere, taka nem ĩ bun ima to inon, ere nigin,
yogon sain fau isiya sã.
31 Anĩ ere, tamo kayau musei fau ĩ nigin momoi
de fen, diron, "Sain Kristus isiyouf, ĩ memelik
tamo enei inodif anĩ wal fiya inodiyouf de?"
32 Tamo kayau ĩ nigin age de, kosesẽ kurã de
mog, Farisia tamo idi karĩ den. Age de fen, pris
odudug Farisia geid, tempel lo fiya tamo Jesus
dalouf nigin sur difedin.
33 Jesus iron, "Aya ã geid sain modeg tabodok,
age afe fen, aya ĩ aya sur fiyan bun alauf.
34 Ã aya umirnagauf, anĩ ere, ã to fotou wiya-
gauf. Aya abodõf nẽ an, ã isiya kisi feleya sã."
35 Juda tamo abob dirokenen, "Tamo enei nari
bagai ile di, anĩ ada ĩ to fotou tafouf? Ada neda
tamo kayau firagagaũ difen, Grik tamo kayau
atun dibodok nẽ an, ĩ ile fen, Grik tamo kayau
ifelnẽdiyouf de?
36 Ere gariya nigin ĩ iron, 'Ã aya umirnagauf,
anĩ ere, ã to fotou wiyagauf. Aya abodõf nẽ an, ã
isiya kisi feleya sã'?"
37 Sifa naa odug idikeleya bun, Jesus ifar fen,
iweig iron, "Taka ĩ naan ail fouf, aya bun isi fen,
naan yãf.
38 Taka ĩ aya nigin momoi yef, Negur nẽ Itotoya
iron kilei, warur naan ĩ namenem ulo ulõ yef
yenẽf."
39 Ĩ od enei Awa Uur nigin wogõ yen, are idi
Jesus nigin momoi den anidi fau dalouf. Sain anĩ

bun, Awa Uur isiya san, ere nigin, Jesus fau fula
fiya medeĩya yaleya sã.
40 Od enei karĩ de fen, tamo kayau tunĩ diron,
“Momoi bagai, tamo enei Profet ada tari tafef
anĩ.”
41 Tunĩ diron, “Ĩ Kristus.”
Tunĩg diron, “Kristus ouf are, naig fe fen,
Galilim isiyouf?
42 Kristus Dawid nẽ ibor bunem, Betlehem taun
Dawid ibodon nẽ anenem isiyouf, anĩ Negur nẽ
Itotoya to irok de?”
43 Anĩ nigin, tamo kayau Jesus nigin fara furu
difen.
44 Tunĩ Jesus ka difiyẽf nigin age difen, anĩ ere,
taka nem ĩ bun ima to inon.

Juda Neid Mudur Adodo Momoiya Sã

45 Tempel lo fiya tamo idi, pris odudug Farisia
tamo gedin keku de dile di, to difedin, “Ere nigin
ã ĩ to urou usigel?”
46 Tempel lo fiya tamo solo de diron, “Taka nem,
tamo enei wogõ yedig gen to wogõ yedig.”
47 Farisia tamo solo de diron, “Ĩ ãg idegnein de?
48 Mudur adodo Farisia tamo geid atun, taka ĩ
nigin momoi yen de?
49 Sã, anĩ ere, tamo kayau eneidi idi lo keleĩ sã,
idi Negurem gelu fedif.”
50 Nikodemus, idi neid taka, tetunem Jesus
garan ilen, ĩ irokenẽdin,
51 “Ada neda lo bun, taka ĩ ereb age fef anĩ ileya
nigin ketem karĩ tafiye ken, es tafedig. Age fiya sã
de?”

52 Idi solo de diron, “Õg Galili tamal de? Umir
ken, fau keleĩ youf, profet taka Galilim to isif.”

[Itotoya tunĩ kulu bagai od gariya dino fen, ditoton anĩ bun, Jon 7:53-8:11 to ibodok.]

53 Age de fen, idi mugu mugu dogo neid fonõ
fonõ dilen.

8

1 Anĩ ere, Jesus Moul Arei bun iselen.
2 Bonimei mumurei ado, ĩ baban tempel modoũ
bun wõ yen, an tamo kayau ganan guru de salili
difiyẽ di, ĩ ifelnẽdiyouf nigin ibodon.
3 Lo ifelnẽdiya tamo Farisia tamo geid idi, kayau
taka noli ye mog, dale dirou disi, guru fiya mala
bun dinenẽ di, ifaren.
4 Age dife fen, Jesus dirokenen, “Tise, kayau
enei noli tobonunã ino di, malel.
5 Lo bun, kayau age fediya meein tulu fiya nigin
Moses irokanaman. Gama õ ere wof?”
6 Idi ĩ bou bun od yũya nigin kor dino fen, age
de, to difiyen.
Anĩ ere, Jesus obũ yeis fen, ima gegem teneub
bun itoton.
7 Idi ĩ to difiyẽtu di, ĩ fã ye, saules fen, iro-
kenẽdin, “Ã atun, aib taka ĩ mosor sãf, ĩ ketem
kayau bun meein irãf.”
8 Baban ĩ obũ yeis fen, teneub bun itoton.
9 Idi od anĩ karĩ de fen, idi mugu mugu ul de,
diyalelen, biyedim uyu dirou di, age de dile, Jesus
kayau ifaren anĩ ado dogol ditornẽdin.
10 Jesus saules fen, kayau to fiyen, “Kayau, idi
nai difef? Idi takam baban õ bun od to yuk de?”
11 Kayau iron, “Odug, takam to age fef.”

Jesus iron, “Ayag õ boũ bun od to auk. Ule fen, sain enei ilauf ganan, mosor baban to uno.”

Jesus Nẽ Wogõya Are Momoi

12 Jesus baban tamo kayau irokeneĩd fen, ĩ iron, “Aya tenebur enei nẽ fula fiya. Taka ĩ aya dõ fiyauf, ĩ gugum namen to bagai iyõf, anĩ ere, ĩ mata nẽ fula fiya adouf.”

13 Age ye di, Farisia tamo idi Jesus dirokenen, “Õ ogo nigin wogõ wof, anĩ nigin, ogon wogõya are, momoi be sã be anĩ yaor sã.”

14 Jesus solof irokenẽdin, “Aya yug nigin wogõ auf, anĩ ere, neu wogõya are momoi, ere nigin, aya nainenem asin, nain be alauf anĩ, aya keleĩ. Anĩ ere, ã, aya nainenem asin, nain be alauf anĩ, keleĩ sã.

15 Ã tamo nẽ tobonunã bunem es gedig, aya aib taka to es afedig.

16 Anĩ ere, aya es afouf are, neu es fiya are tutuk, ere nigin, aya mugu sã. Aya Dei inim sur fiyan ado mafaref.

17 Ãgenei Lo bun itotoya irok, tamo urom wogõ tekelei dinof, are momoi.

18 Aya yug nigin kurõ afalaisidig, age afe di, Dei aya sur fiyan ĩ, aya nigin kurõ fesidig.”

19 Age ye di, idi Jesus dirokenen, “Õ tamã nain?”

Jesus solof iron, “Ã aya nigin ado neu Dei nigineg keleĩ sã. Ã aya nigin keleim are, neu Dei nigineg keleim.”

20 Ĩ tempel bun kolekta inoya nẽ modoũ non ifelneĩd fen, od enei wogõ fiyẽdin. Anĩ ere, takam ĩ to ima ka fen, ere nigin, in sain fau isiya sã.

21 Jesus baban idi irokenẽdin, “Aya atorneĩ di,
ã umirnagauf, agog fen, ã ãgenei mosor bun gare
gouf. Aya elef nẽ an, ã isiya kisi feleya sã.”
22 Anĩ bunem, Juda tamo idi diron, “Ĩ yogo
bouwa yukesiyouf de? Anĩ nigin, ĩ, ‘Aya elef nẽ
an, ã isiya kisi feleya sã,’ yef de?”
23 Anĩ ere, Jesus tobol fe fen, irokenẽdin, “Ã
tenebur temeleĩ, aya ilun temelou. Ã teneub enei
nẽ, aya teneub enei nẽ sã.
24 Anĩ nigin, aya, ã ãgenei mosor bun gare gouf
ayein. Aya yug nigin, aya im audig anĩ, to momoi
gouf are, ã momoi bagai ãgenei mosor bun gare
gouf.”
25 Age ye di, idi ĩ to difiyen, “Õ ai?”
Jesus idi irokenẽdin, “Aya aib anĩ, mogo gariya
bunem arokeneik asin.
26 Aya ã nigin wogõya musei ado, es fiya nigineg
musei. Anĩ ere, sur fiyan ĩ, momoi bagai, anĩ
nigin, ereb aya ĩ bun karĩ aun anĩ, tamo kayau
tenebur ein arokenẽdif.”
27 Idi, ĩ Tama nigin irokenẽdif ya anĩ, to kisi fokõ
yen.
28 Anĩ nigin, Jesus iron, “Sain ã Tamo Naal
walesagauf bun, aya yug nigin aya im audig anĩ,
ã keleĩ youf, aya neu oroyam ereb taka to age
afedig, anĩ ere, aya Dei ifelnan anĩ dogol wogõ
audig anĩ, ã keleĩ youf.
29 Aya sur fiyan ĩ, amã urom mabodok, ĩ mugu
to itornal, ere nigin, aya faimud, ereb ĩ wau al
fouf anĩ, age afedig.”
30 Age wogõ ye di, musei ĩ nigin momoi den.

Abraham Gere Tar

31 Jesus, Juda tamo ĩ momoi difiyen anidi iro-
kenẽdin, “Aya afelnein anĩ uroug tokõ walagauf
are, ã momoi bagai neu dõ fiya tar.
32 Agog fen, ã momoi anĩ keleĩ youf, momoi
anim kafĩ fiya bun tamal yalelneĩf.”
33 Idi aiten dale dirokenen, “Amã Abraham
nẽ ibor nẽ tubu tar, amã aib taka nẽ ferfer to
mabodon. Ere wo fen, amã kafĩ fiya bun tamal
yalelnamãya nigin urok?”
34 Jesus aitedin yale iron, “Aya ã momoi bagai
arokeneik, taka ĩ mosor inof are, ĩ mosor nẽ ferfer.
35 Ferfer ĩ, ibor anĩ bun gai ibodkeleya modoũ
sã, anĩ ere, modoũ are naal nẽ faimud ibodkalauf.
36 Anĩ nigin, Naal ĩ kafĩ fiya bun tamal yalelneĩf
are, ã momoi bagai karika lauf.
37 Ã Abraham nẽ ibor nẽ tubu tar are, aya keleĩ.
Anĩ ere, ã aya unakesigouf nigin dodok gef, ere
nigin, ã neu od nẽ modoũ namein to ibodok.
38 Ereb aya Dei mala bun ailen anĩ, aya ã
arokeneik, ãg ereb ãgenei temeĩ bun karĩ gen anĩ
ago gedig.”
39 Idi aiten dale dirokenen, “Abraham ĩ
tamamã.”
Age de di, Jesus iron, “Ã Abraham gere tarem
are, Abraham age fedin anĩ ago gem.
40 Gama ã, aya Negur bun momoi anĩ karĩ
au fen, arokenein anĩ, unakesigouf nigin naab
umirẽgef. Abraham ĩ to age fen.
41 Ã temeĩ age fedig anĩ ago gef.”
Age ye di, idi Jesus dirokenen, “Amã seseirã
inoya naab bun temelamã sã. Nemã Tamamã are
Negur yogo dogol.”

Satan Gere Tar

42 Jesus idi irokenẽdin, “Negur ĩ Temeim are,
ã aya nigin wauĩ laa fem, ere nigin, aya Negur
bunem asi fen, yeir afaref. Aya neu oroyam to
asin, im sur fiyan.
43 Ere nigin neu od nigin wauĩ to fokõ yef? Are
aya wogõ auf anĩ, ã karĩy*a* kisi feleya sã nigin.
44 Ã, temeĩ Satan nẽ, anĩ nigin, ã temeĩ nẽ
oroya dõ fiya nigin oroyeik. Ĩ gariya bunem isin,
ĩ yukesiya kaa, momoi to iroudig, ere nigin, ĩ
namen momoi sã. Ereb sain ĩ idegẽy*a* od wogõ
yedig, ĩ yogon od bagai wogõ yedig, ere nigin, ĩ
kori tamal, idegẽy*a* tama.
45 Anĩ ere, aya momoi anĩ wogõ audig nigin, ã
to momoi wiyagedig!
46 Ã takam, aya neu mosor anĩ tau kurõ fesiya
kisi feleya? Aya momoi wogõ auf are, ere nigin ã
to momoi wiyagef?
47 Aib ĩ Negur nẽ, ĩ Negur ereb yef anĩ karĩ
yedig. Ã to karĩ gef anĩ nẽ gariya are, ã Negur
nẽ sã nigin.”

Jesus Yogo Nigin Iron

48 Juda tamo aiten dale dirokenen, “Amã õ
Samaria tamal, kaa sanem irounon mauf are,
momoi to morok de?”
49 Jesus solof iron, “Aya kaam to irounan, anĩ
ere, aya neu Dei yana seli abidig, ã aya selu to
wabigedig.
50 Aya yug nigin fula fiya medeĩy*a* to amirek,
anĩ ere, taka ĩ anĩ imirek are ibodok, ĩ anĩ es fiya
tamo.

51 Aya ã momoi bagai arokeneik, taka ĩ neu od
irou kafĩ falauf are, ĩ laa to bagai gurug fouf.”
52 Juda tamo, anĩ bun Jesus dirokenen, “Gama
amã keleĩ, õ kaa sanem irounon! Abraham laa
fen, profeteg gare den, anĩ ere, õ, taka ĩ ogon od
irou kafĩ falauf are, ĩ laa to bagai kobũf ilouf, wof.
53 Õ tamamã Abraham wal fiya de? Ĩ laa fen,
profeteg age difen. Õ kisi wof, õ ai?”
54 Jesus aitedin yale iron, “Aya yug selu alesauf
are, neu seli alef are ege. Neu Dei, ĩ anĩ ãgenei
Negur gef, ĩ aya yanau yalesedig.
55 Ã ĩ keleĩ sã, anĩ ere, aya ĩ keleĩ. Aya ĩ keleĩ sã
auf are, aya ã gen idegẽya tamouf, anĩ ere, aya ĩ
keleĩ bagai, in od dõ afedig.
56 Temeĩ Abraham ĩ, neu naa anĩ ilouf nigin
kisif fen, wau al fen. Ĩ anĩ mogo ile fen, kulĩ yen.”
57 Anĩ nigin, Juda tamo Jesus dirokenen, “Õ fau
yar fifti yaleya sã, anĩ õ mogo Abraham ulen de?”
58 Jesus idi irokenẽdin, “Aya ã momoi bagai
arokeneik, Abraham gõ fiya sã mog, aya abodon.”
59 Anĩ nigin, idi ĩ meein tulu difouf nigin meein
gei difen, anĩ ere, Jesus bouwa inokel fen, tempel
modoũ bun tamal iya ilen.

9

Jesus Tamo Taka Mala Ifofakeleya Gõ Difiyen Anĩ El Fiyen

1 Jesus iyok ile fen, tamo taka mala ifofakeleya
gõ difen anĩ ilen.
2 In dõ fiya tar Jesus to difiyen, “Rabi, aim
mosor ino di, ĩ mala ifofakeleya gõ difen, tamo
enei yogo de, sina tamam de?”

3 Jesus aitedin yale iron, “Tamo eneimeg sã,
sina tama adomeg sã, anĩ ere, Negur nẽ kabĩ ĩ
bunem yaorouf nigin eig fiya wõ yen.
4 Eĩ fau gaa ado, aya sur fiyan in kabĩ talouf
bagai. Bõ fau isif, sain anĩ, taka nem kabĩ yaleya
kisi feleya sã.
5 Sain aya tenebur abodok, aya teneub enei nẽ
fula fiya.”
6 Age wogõ yel fen, ĩ tenebur isis fen, salina
buru ado falei fe fen, tamo mala bun inon.
7 Jesus ĩ irokenen, “Ule, Siloam naan kukor
ugũ” (Siloam nẽ gariya, are ‘Sur fiyen’). Anĩ nigin,
tamo ile, naan igun, agef fen, mala kelẽ yel, fõ bun
isin.
8 In fõ tura tar ado, idi ĩ nonĩ ye mog diledig
anidi diron, “Tamo de eneim ibod ken, nonĩ yedig
anĩ sã de?”
9 Idi tunĩ diron, “Im.”
Tunĩ diron, “Im sã, taka ĩ genem.”
Anĩ ere, ĩ yogo iron, “Aya de tamo anim.”
10 Idi ĩ dirokenen, “Naig fe di, õ malã kelẽ
yeledin?”
11 Ĩ aitedin yale iron, “Tamo yana Jesus dedig
im, buru falei fe fen, malau uru bun inodin. Ĩ, aya
ele, Siloam naan agũf nigin irokanan. Anĩ aya ele,
naan agun, age afe fen, aya malau kelẽ aun.”
12 Idi ĩ to difiyen, “Tamo are nain?”
Ĩ iron, “Aya keleĩ sã.”

Farisia Tamo Idi Mala El Fiyen Nẽ Gariya Dimiren

13 Idi tamo mala ifofakelen anĩ, Farisia tamo
gedin dale dirou disin.

14 Jesus buru falei fe fen, tamo mala el fedin nẽ
naa are Sabat naa.
15 Anĩ nigin, Farisia tamo idig, ĩ naig fe fen, mala
kelẽ yedin anĩ to difiyen. Tamo are irokenẽdin, “Ĩ
malau buru inodin, age fe di, agun, anĩ aya gama
kelẽ auf.”
16 Farisia tamo tunĩ diron, “Tamo enei Negur
bun tamal sã, ere nigin, ĩ Sabat naa to dõ fef.”
Anĩ ere, tunĩ diron, “Naig fe di, mosor tamo
memelik age fediya inoya kisi feleya?” Anĩ nigin,
idi fara difen.
17 Idi baban tamo mala ifofakelen anĩ dirokenen, “Ĩ õ malã el fen anĩ, õ ĩ nigin ere wof?”
Age de di, ĩ iron, “Ĩ profet.”
18 Juda tamo idi, tamo mala ifofakeleya mala
kelẽ yelen anĩ, fau to momoi den. Anĩ nigin, idi
tamo anĩ sina tama diweignẽdin.
19 Idi to difen, “Eĩ ã naaluĩ de? De ĩ anĩ mala
ifofakeleya gõ mafen gef? Naig fe di, ĩ gama sã
mala kelẽ yelef?”
20 Sina tama diron, “Amã keleĩ, ĩ nemã kesu, anĩ
ĩ mala ifofakeleya gõ mafen.
21 Anĩ ere, ĩ naig fe fen, gama sã lo fef, aim ĩ
mala el fedin anĩ, amã keleĩ sã. Yogo to wiyẽg, ĩ
biya, yogo nigin wogõ youf.”
22 Sina tama idi, Juda tamo kumĩ difiyeĩd fen,
age de diron, ere nigin, Juda tamo idi mogo od
difon, aib taka Jesus anĩ Kristus youf are, Juda
neid uub fõ bun dalelnẽf.
23 Age fiya nigin, sina tama eig de diron, “Ĩ biya,
yogo to wiyẽg.”
24 Baban Juda tamo idi, mala ifofakelen anĩ
diweigne ken, diron, “Negur yana wales fen,

momoi nẽ od dogol urõf, amã keleĩ, tamo are
mosor tamal."
25 Ĩ solof iron, "Ĩ mosor ado be sã be, aya keleĩ
sã. Tekelei aya keleĩ are, aya malau ifofakelen,
anĩ ere, gama lo afedig."
26 Age ye di, idi ĩ to difiyen, "Ĩ õ ere naig yon?
Naig fe di, õ malã birikã fedin?"
27 Ĩ aitedin yale iron, "Aya ã mogo arokenein,
anĩ ere, ã to karĩ gen. Ere nigin ã baban karĩ gou
fenẽ? Ãg in dõ fiya tar wowã gou fenẽ de?"
28 Age ye di, idi kono difiye ken, diron, "Õ tamo
enei nẽ dõ fiya taka! Amã are Moses nẽ dõ fiya
tar!
29 Negur Moses wogõ fiyen are amã keleĩ, anĩ
ere, tamo enei nigin, ĩ nainenem isin areg, amã
keleĩ sã."
30 Tamo anĩ aitedin yale irokenẽdin, "Ago ge di,
terẽ auf. Ĩ nainenem isin, ã keleĩ sã, anĩ ere, aya
malau birikaũ fedin.
31 Amã keleĩ, Negur ĩ mosor dinodidig anĩ to
karĩ fiyẽdidig, anĩ ere, taka ĩ Negur anini fiye ken,
Negur nẽ oroya dõ fef are, Negurem ĩ karĩ fiyẽdig.
32 Gariya bunem isi gama, taka nem, tamo mala
ifofakeleya gõ difen anĩ birikã fedin yeya to karĩ
yedig.
33 Tamo enei Negur bun tamal sam are, ĩ ereb
taka to naig fem."
34 Age ye di, idi diron, "Õ mosor barikã gõ
diyon, naig fe di, õ amã ufelnamak?" Age de fen,
idi ĩ mayarẽ diru dirã di, isin.

Uur Bun Mala Ifofakeleya

35 Jesus, idi tamo anĩ serẽ diran yeya anĩ karĩ
yen. Jesus ĩ fotou fiye ken, iron, “Õ Tamo Naal
nigin momoi wof de?”
36 Tamo to fen, “Odug, ai anĩ ĩ? Urokana di, aya
ĩ nigin momoi auf.”
37 Jesus iron, “Õ gama ĩ ulel, de ĩ anĩ urom wogõ
gef.”
38 Age ye di, tamo iron, “Odug, aya momoi auf.”
Agef fen, ĩ Jesus seli yabin.
39 Jesus iron, “Es fiya nigin aya tenebur ein asin,
are mala ifofakeleya meleid kelẽ youf, age fe di,
idi meleid kelẽ yef, are meleid ifofakalauf nigin.”
40 Farisia tamo tunĩ Jesus geid difaren anĩ, agef
wogõ ye di, karĩ de fen, to difen, “Ere? Amãg
malamã ifofakeleya de?”
41 Jesus iron, “Ã momoi bagai meleĩ ifofake-
leyam are, ã mosor sam, anĩ ere, gama ã malamã
kelẽ yef gef, anĩ nigin, ãgenei mosor fau ibodok.

10

Sipsip Lo Fiya Tamo Yogon Sipsip Geid

1 “Aya momoi bagai arokeneik, tamo taka ĩ,
sipsip nẽ kauwor bobog bunem to ilauf, anĩ ere,
naab taka bunem gar ye isilauf are, ĩ bẽ tamo, bẽ
yaledig.
2 Tamo ĩ bobog bunem ilef are, ĩ yogo sipsip
marau.
3 Lo fedig tamo ĩ bobog kãf kenẽdidig, age fe di,
sipsip ĩ ait karĩ dedig. Ĩ yogon sipsip yana yaleid
fen, mayarẽ guri feid, irouledig.

4 Sain ĩ yogon ganan mayarẽ guri feid iroule
fen, ĩ ketem uyu iledig, age fe di, yogon sipsip dõ
difedig, ere nigin, idi yogon ait keleĩ.
5 Anĩ ere, idi tamo urug to dõ difedig, idi ĩ mã
diyawauf, ere nigin, ĩ ait urug nigin idi keleĩ sã.”
6 Jesus yaab od enei nem wogõ fiyẽdin, anĩ ere, ĩ
idi ereb gariya nigin irokenẽdin anĩ, idi to kelein.
7 Anĩ nigin, Jesus baban iron, “Aya ã momoi
bagai arokeneik, aya sipsip neid bobog.
8 Ganan uyulil disin are, idi bẽ tamo, bẽ daledig,
anĩ ere, sipsip idi to karĩ difiyẽdin.
9 Bobog are aya, taka ĩ aya bunem isiyouf are,
mata kel yalouf. Ĩ namen isi fen, ulõ yeis ilauf,
agef fen, fisir yõya nẽ fotou fouf.
10 Bẽ tamo are bẽ nigin, yukesiyouf nigin ado,
narĩ fouf nigin dogol isif, aya idi mata dale fen,
barikãuf nigin asin.
11 “Aya sipsip lo fiya tamo biya, sipsip lo fiya
tamo biya, yogon mata sipsip nigin itorõdig.
12 Oroi tamo are ĩ sipsip marau sã. Anĩ nigin, ĩ
gaũ kuĩ isi di, ile fen, sipsip itorarã iyadig. Age fe
di, gaũ kuĩ sipsip kaka feid fen, firagagaũ fedidig.
13 Tamo are iyadig, ere nigin, ĩ oroi tamo, sipsip
nigin to karĩ yedig.
14 “Aya sipsip lo fiya tamo biya, aya neu sipsip
keleĩ, neu sipsip idi aya keleĩ,
15 are Dei ĩ aya keleĩ, aya Dei keleĩ gen. Anĩ
nigin, aya neu mata sipsip nigin atorok.
16 Aya sipsip tunĩ ado, are sipsip kau enei bun
temeleid sã, aya idig de guri afeid, arou asiyouf.
Idig aitou karĩ douf, age fe di, idi uũ tekelei, sipsip
lo fiya tamo tekelei youf.

17 Neu Dei, aya nigin wau laa fef nẽ gariya are,
aya neu mata baban kel yalouf nigin anĩ atorok.
18 Taka nem neu mata to son fiyauf, anĩ ere,
aya neu oroyam neu mata atorok. Aya neu
mata itorõya nigin megeir ado, kel yaleya nigineg
megeir ado. Od enei neu Dei bun tamal alen."
19 Juda tamo od enei nigin baban fara difen.
20 Musei idi diron, "Ĩ kaa sane ado, agef fen,
wadak. Ere nigin ĩ karĩ wiyẽgef?"
21 Anĩ ere, tunĩ diron, "Wogõya enei are, tamo
kaa sane ado nẽ sã. Kaa sane ĩ mala ifofakeleya
birikã feleya kisi feleya de?"

Juda Tamo Idi To Momoi Den

22 Sain anĩ bun, Negur bun Kel Inoya nẽ Sifa naa
Jerusalem wõ yen. Are saneya sain.
23 Anĩ Jesus tempel modoũ bun, Solomon nẽ
Waranda dõ fef iyon.
24 Juda tamo guru de, Jesus salili difiye ken,
dirokenen, "Sain ganĩ amã lo wamã di, nene
mauf? Õ Kristus ouf are, amã el wo, faded
wamãf."
25 Jesus aitedin yale irokenẽdin, "Aya mogo
arokenein, anĩ ere, ã to momoi gef. Memelik neu
Dei yana nem anodif, are aya nigin irok.
26 Anĩ ere, ã to momoi gef, ere nigin, ã neu sipsip
sã.
27 Neu sipsip aya aitou karĩ dedig, aya idi keleĩ,
anĩ nigin, idi aya dõ difiyadig.
28 Aya idi mata faimud ibodkeleya afenẽdidig,
age afe di, idi to bagai inanakalauf. Takam idi
imaun tamal to sosoin fiyauf.

29 Neu Dei idi aya ifanan ĩ, ereb ereb ganan wal
fiya. Takam idi neu Dei ima bun tamal son fiya
kisi feleya sã.
30 Aya Dei ado tekelei."
31 Juda tamo baban ĩ meein tulu difiyẽf nigin,
meein gei difen.
32 Anĩ ere, Jesus idi irokenẽdin, "Aya Dei bun
tamal, ã memelik odudug musei afelnein. Anidi
atun nanĩ anĩ nigin, ã aya meein tulu wiyagau
fenẽ?"
33 Juda tamo aiten dale diron, "Amã anidi taka
nigin meein to tulu mayõf, anĩ ere, Negur kono
fiya nigin, ere nigin, õ tamo maug anĩ, 'aya Negur'
wof."
34 Jesus idi aitedin yale irokenẽdin, "Ãgenei
Lo bun itotoya anĩ to ibodok de, 'Aya aron, ã
waitou'*?
35 Negur nẽ od idi bun isin are, Negur idi anĩ
waitou yen. Negur nẽ Itotoya are narĩ fiya kisi
feleya sã.
36 Age yen ouf are, Dei yogon bagai igirna fen,
ein tenebur sur fiyan anĩ, aya Negur Naal aul anĩ,
ere nigin aya kono afel wiyagef?
37 Aya ereb neu Dei age fedig anĩ, to age afef
are, aya to momoi wiyagauf.
38 Anĩ ere, aya age afe di, ã neu od to momoi
goufeg, memelik anodif anĩ momoi gouf, anĩ
bunem Dei aya bun ibodok, aya Dei bun abodok
ya anĩ, ã karĩg fen, keleĩ youf."
39 Idi baban Jesus ka difiyẽf nigin age difen, anĩ
ere, ĩ oreis iyawon.

---

* **10:34:** Sam 82:6: Negur ĩ od enei Juda nẽ es fiya tamo ifenẽdin.

40 Agef fen, Jesus ĩ, Jordan naan sitakã, uruwa
bun Jon naan igunẽdin modoũ bun, kel ile, an
ibodõ di,
41 tamo kayau musei ĩ garan disi diron, “Jon
memelik taka to inon, anĩ ere, Jon tamo enei nigin
wogõ yen ganan, are momoi.”
42 Age de fen, an musei idi Jesus nigin momoi
den.

11

Lasarus Laa Fen

1 Gama tamo Lasarus dedig dagin. Ĩ Betani
tamal, Maria ĩ tura Marta ado neid fonõ.
2 Maria de anim, kulu moul sumeĩ biya ado,
Jesus bun fi fel fen, fatiyam Jesus ye waĩ fen. Ĩ
main Lasarus gama dagi yenek.
3 Anĩ nigin, main tar Jesus garan od sur difen,
“Odug, ĩ nigin waũ laa fedig are dagi.”
4 Jesus ĩ enei karĩ ye fen, iron, “Dagi eneim to
laa ilauf, are Negur nẽ fula fiya medeĩya nigin,
anĩ bunem, Negur Naal yana dalesauf.”
5 Marta, tura ado, maineid Lasarus nigin, Jesus
wau laa fen.
6 Anĩ ere, Jesus ĩ Lasarus dagi yenek ya karĩ ye
fen, ĩ ibodon nẽ an baban naa uru ibodon.
7 Anĩ bure fele di, Jesus in dõ fiya tar irokenẽdin,
“Ada Judia distrik baban keku tagauf.”
8 Anĩ ere, idi diron, “Rabi, õ gama bagai Juda
tamo meein tulu diyõf nigin age difen, anĩ õ an
kel ulau fenẽ de?”
9 Jesus irokenẽdin, “Gaa tekelei bun aua tuwelf
to ado de? Anĩ ege aa luwan to ilalauf. Tamo ĩ gaa

ado iyok, ĩ ye to tũ fedig, ere nigin, ĩ teneub enei
nẽ lalan anim lo fedig.
10 Sain ĩ bõ iyõf are, ye tũ fouf, ere nigin, ĩ lalan
sã."
11 Enei irokel fen, Jesus idi irokenẽdin, "Neda
mou Lasarus ĩ mulã yenek, anĩ ere, aya turĩ afiyẽf
nigin an elef."
12 In dõ fiya tar Jesus solo de dirokenen, "Odug,
ĩ yenek are, ĩ fau karikauf."
13 Lasarus laa fen nigin Jesus iron, anĩ ere, in
dõ fiya tar kisi difen, ĩ mulã yenẽya maug bagai
nigin irok den.
14 Anĩ nigin, Jesus idi faded feid, irokenẽdin,
"Lasarus laa fen.
15 Ã nigin au fen, aya an to abodon anĩ nigin,
aya wau al fef, ere nigin, anĩ bunem ã momoi
gouf. Anĩ ere, ada ĩ gein talauf."
16 Anĩ nigin, Tomas Didimus dedig, dõ fiya tar
tunĩ ganan irokenẽdin, "Weim gare tauf nigin,
adag talauf."

Jesus Lasarus Main Tar Waud Wã Fen

17 Sain Jesus ile wõ yen are, Lasarus mogo
matmat bun naa fo ilelen anĩ karĩ yen.
18 Betani are Jerusalem melsã, tri kilomita age
fiya.
19 Juda tamo kayau musei, Marta Maria ado
maineid laa fen anĩ, waud yo difouf nigin idi
gedin disin.
20 Marta Jesus isif ya karĩ ye fen, Jesus fotou fouf
nigin ilen, anĩ ere, Maria ĩ fõ bun ibodon.
21 Marta Jesus irokenen, "Odug, õ ein udobom
are, mainou to laa fem.

22 Anĩ ere, aya keleĩ, gamag õ ereb taka nigin
Negur urokenẽf are, ifonõf.”
23 Jesus Marta irokenen, “Nẽ main baban kel fã
youf.”
24 Marta Jesus aiten yale iron, “Aya keleĩ, idike-
leya naa kel fãy*a* sain bun, ĩ baban kel fã youf.”
25 Jesus ĩ irokenen, “Aya dogol kel fãy*a* nẽ ado
mata nẽ. Taka ĩ aya nigin momoi yef are, ĩ mata
ibodõf, laa foufeg, ĩ mata ibodõf.
26 Taka ĩ mata ibod ken, aya nigin momoi yef
are, ĩ to bagai laa fouf. Õ enei momoi wof de?”
27 Marta Jesus irokenen, “Momoi, Odug, aya
momoi auf, õ Kristus, Negur Naal, teneub enei
bun usin.”
28 Ĩ agef irokel fen, ĩ kel ile, tura Maria iweigne
ken, mugun irokenen. Ĩ iron, “Tise yeir, ĩ
iweignok.”
29 Maria od enei karĩ ye fen, ĩ kaisã bagai fã
yale, Jesus garan ilen.
30 Jesus fonõ wõy*a* sã, ĩ fau Marta fotou fiyen
modoũ anĩ bun ibodon.
31 Juda tamo kayau, Maria geid, fõ bun dibod
ken, ĩ wau wã difenen, ĩ kaisã bagai fã yale, ulõ
yeis ile di, dile fen, ĩ matmat bun inã yalouf nigin
ilef de fen, dõ difiyen.
32 Sain Maria Jesus ibodon nẽ modoũ anĩ bun
wõ ye, Jesus ile fen, ĩ ye gariyan kubũ ye fen, iron,
“Odug, õ ein ubodom are, mainou to laa fem.”
33 Sain Maria inã yalen ado, Juda tamo kayau
Maria geid disin idig inã dalen, Jesus anĩ ile fen,
wau fatuk bagai gudũf morõ fen.
34 Jesus to fen, “Ĩ nain mũ gen?”

Idi diron, “Odug, usi fen, ule.”
35 Jesus ĩ inã yalen.
36 Age fe di, Juda tamo kayau diron, “Ulegef, ĩ
nigin fatuk bagai wau laa fen anĩ!”
37 Anĩ ere, idi tunĩ diron, “Ĩ tamo mala ifofake-
leya birikã fedin, tamo eneig laa bun ileya nigin
katĩ feleya to kisi feleyan de?”

Jesus Lasarus Laa Bun Tamal Turĩ Fen

38 Jesus baban wau fatuk bagai gudũf fen,
matmat bun isin. Matmat are ku, meein nem
bobog katĩ difelen.
39 Jesus iron, “Meein waleleg.”
Marta, laa tamo nẽ main iron, “Anĩ ere, Odug,
are gama waai sane, ere nigin, ĩ an naa fo
ibodon.”
40 Age ye di, Jesus iron, “Õ momoi wof are,
Negur nẽ fula fiya medeĩya ulouf, to age ayon de?”
41 Anĩ nigin, idi meein are dalelen. Age dife di,
Jesus itad fen, iron, “Dei, õ aya karĩ wiyal nigin, õ
de ayok.
42 Aya kelein, õ faimud aya karĩ wiyadig, anĩ
ere, aya tamo kayau yeir difaref nigin od enei
orom, are idi onom aya sur wiyan anĩ momoi
douf nigin.”
43 Jesus od enei wogõ yel fen, ait odug nem
iwegin, “Lasarus, ulõ weis!”
44 Laa tamo, ye, ima gabar masak nem filu difen
ado, nawa gabarem sile difen ulõ yesi di,
Jesus idi irokenẽdin, “Gabar waleleg fen,
utornẽge di, ile.”

Jesus Dukesiyouf Nigin Od Difon
(Matyu 26:1-5; Mak 14:1, 2; Luk 22:1, 2)

45 Anĩ nigin, Juda tamo kayau musei Maria gein
disin, Jesus ereb age fen anĩ dile fen, ĩ nigin
momoi den.
46 Anĩ ere, idi tunĩ Farisia tamo gedin dile fen,
Jesus ereb age fen anĩ dirokenẽdin.
47 Anĩ nigin, pris odudug Farisia tamo geid, katõ
difouf nigin Juda uyu irouya neid kaunsel guru
fiya diwegin.
Idi diron, “Ada naig tafouf? Ere nigin, tamo
enei memelik musei inodif.
48 Ada lo tafe di, ĩ enei eig fef ilauf are, tamo
ganan ĩ nigin momoi douf, age dife di, neda
ibodõya ado teneub, Rom tamom disi dalouf.”
49 Age de di, idi atun taka, yana Kaiafas, ĩ yar
anĩ bun pris neid mudur ibod ken, wogõ yen, “Ã
ereb taka keleĩ sã!
50 Tamo kayau ganan inanakalauf ban, tamo
tekeleim tamo kayau nigin laa fouf, are ã nigin
deuf anĩ, ã to kisi gef.”
51 Ĩ yogon kisi bunem od enei to iron, anĩ ere, ĩ
yar anĩ bun pris neid mudur ibodon nigin, profet
od wogõ yen, Jesus Juda tamo kayau ganan nigin
laa fouf yen.
52 Are Juda tamo kayau nigin dogol sã, Negur
gere tar firagagaũ difen anidig, guri feid irousi
kuru fedi di, idi tekelei youf nigin, Jesus laa fouf
yen.
53 Anĩ nigin, naa anĩ bunem ilen, idi Jesus
dukesiyouf nigin naab dimiren.
54 Age dife di, Jesus ĩ, Juda tamo kayau meleid
bun mala yaor to iyon, ĩ an iminkele fen, teneub
akor taka, gerere tuan melsã, fonõ yana Efraim
ilen, an yogon dõ fiya tar geid dibodon.

55 Sain anĩ Juda neid Pasa naa melsã, musei
fonõ fonõ temeleid, dogo neid nonorou lilik fiya
nigin, Pasa naa wõya sã mog, Jerusalem diselen.
56 Idi Jesus nigin meleid dinof diyon. Idi tempel
modoũ bun difar fen, abob to difen, "Ã ere kisi
gef? Ĩ Sifa bun to isiyouf de?"
57 Anĩ ere, pris odudug Farisia tamo geid, taka
nem Jesus nain be ibodok ya anĩ ile fen, irokenẽdi
di, dirounẽf nigin wedereid diroun.

12

Betani Oun Jesus Ye Bun Maria Moul Fi Felen (Matyu 26:6-13; Mak 14:3-9)

1 Pasa nẽ naa wõya nigin, naa sigis fau ibod
mog, Jesus Betani wõ yen, an Lasarus ibodon, ĩ
Jesusem laa bun tamal turĩ fiyen.
2 An Jesus nigin waud el fe fen, bõ saaf dabin,
anĩ Marta aruna yalen. Idi Jesus geid tebol bun
dibodon atun, Lasarus ibodon.
3 Age de mog, Maria moul sumeĩ biya, hap lita
nad nem dinon, are moni odug nẽ anĩ yale fen,
Jesus ye bun fi fel fen, fatiyam ye waĩ fen. Age fe
di, moul sumeĩ biyam, fõ anĩ ino yalen.
4 Anĩ ere, Judas Iskariot, in dõ fiya taka, fau
dum im Jesus kiwai imeid bun inouf, im iron,
5 "Ere nigin moul sumeĩ biya enei, na nigin sur
fe fen, moni anĩ maleg tamo to ifenẽdiyam? Are
yar tekelei bun, kabĩ tamo nẽ mala yaledig kilei."
6 Ĩ maleg tamo nigin kisif fen, enei to iron, ĩ yogo
bẽ tamo nigin age yen. Ĩ moni nẽ kodol lo fiya
tamo, moni nẽ kodol bun dinodig are bẽ yaledig.

7 Anĩ nigin, Jesus iron, “Kayau are utornẽg, ĩ
aya mũ difiyauf naa nẽ nigin, moul sumeĩ biya
enei irouwauf.
8 Maleg idi, ã geid sain faimud ubodõgouf, anĩ
ere, aya, ã geid sain faimud to tabodõf.”
9 Age de mog, Juda tamo kayau musei, Jesus an
ibodok ya kelei ken, disin, are ĩ nigin dogol sã,
Lasarus Jesusem laa bun tamal turĩ fiyen ĩg dilouf
nigin.
10 Anĩ nigin, pris odudug Lasarus ĩg dukesiyouf
nigin naab dimiren,
11 ere nigin, Lasarus bunem, Juda tamo kayau
musei Jesus garan dile fen, ĩ nigin momoi den.

Jesus Tamo Yana Ado Gen Jerusalem Ilen (Matyu 21:1-11; Mak 11:1-11; Luk 19:28-40)

12 Naa anĩ ile di, tamo kayau musei Sifa bun
disin, Jesus Jerusalem isif ya anĩ karĩ den.
13 Idi pam aarau anã aarau gen anĩ guri de,
Jesus tarabã difiyẽf nigin dile fen, diweig diron,
“Hosiana!*”
“Odug yana bunem isif, ĩ el fiya ado!”†
“Israel neid King, ĩ el fiya ado!”
14 Jesus donki naal fotou fe fen, teten ibodon, are
Negur nẽ Itotoya eig ye irok kilei,
15 “To kumĩg, Saion nẽ tamo kayau,
uleg, ãgenei king,
donki naal teten ibod ken, isif.”‡
16 Uruwa bagai, in dõ fiya tar, enei ganan nigin
wedereid fokõya san. Dum Negur Jesus fula fiya

---

* **12:13:** Anĩ nẽ gariya, ‘Usennamã!’ Od anĩ tamo kayau Negur yana yaleseya nigin wogõ dedig. † **12:13:** Sam 118:25, 26 ‡ **12:15:** Sekaraia 9:9

medeĩya ifenẽ di, enei ĩ nigin ditoton ado, enei tamo kayau ĩ bun age difen anĩ, wedereid fokõ yen.

17 Tamo kayau Jesus geid difar fen, ĩ Lasarus matmat bun tamal iweigne ken, laa bun tamal turĩ fe di, lo difen idim wogagã def, dile di, od iyokelen.
18 Tamo kayau musei, Jesus memelik anĩ inon karĩ den nigin, ĩ fotou difiyẽf nigin dilen.
19 Age dife di, Farisia tamo idi abob dirokenen, "Ulegef, ada kabĩ ege talegef. Lo gouf are, tamo kayau ganan ĩ dõ difiyek!"

Jesus Yogon Laa Nigin Iron

20 Sifa bun Negur yana dalesauf nigin diselen idi atun, Grik tunĩ difaren.
21 Idi Filip Betsaida tamal Galili teneub bun, ĩ garan disi fen, to difiyẽ diron, "Tamo biya, amã Jesus mailau fenẽ."
22 Age de di, Filip ile, Endru iroken ken, uru-wom Jesus dirokenen.

23 Jesus idi irokenẽdin, "Negur Tamo Naal fula fiya medeĩya ifenẽf nigin, sain anĩ mogo yeir isil.
24 Aya ã momoi bagai arokeneik, wit faat taka teneub bun kubũ ye fen, to burauf are, faat tekelei dogol agef ibodõf, anĩ ere, ĩ burauf are, faat musei wowã douf.
25 Tamo ĩ yogon mata nigin wau laa fef are, ĩ mata anĩ itornẽf, anĩ ere, tamo ĩ teneub enei bun, yogon mata atorok bagai ye fen, itorok are, ĩ irounek ile, mata ibodkeleya bun ilauf.

26 Taka ĩ aya arunau yalef, ĩ aya dõ fiyauf bagai.
Aya abodok nẽ an, neu kabĩ tamo ĩg an ibodõf.
Taka ĩ arunau yalef, neu Dei ĩ yana yalesauf.
27 "Gama neu wau morok, anĩ aya ere auf? 'Dei
sain enei bun usenna,' auf de? Sã, gariya enei
nigin bagai, sain enei bun asin.
28 Dei ogo yanã selĩ kulõ!"
Age ye di, ait taka saa ilunem isin, "Aya mogo
anĩ selu abin, aya baban anĩ selu abiyouf."
29 Tamo kayau an difaren anĩ karĩ de fen, diron,
kolimei den, tunĩ diron, engel takam wogõ fiyem.
30 Jesus iron, "Ait enei, ã isenneĩ di, momoi gouf
nigin, aya nigin sã.
31 Gama Negur ĩ, teneub enei nẽ tamo kayau es
fedif, gama teneub enei nẽ mudur iruwauf.
32 Anĩ ere, aya tenebur tamal dalesnauf sain,
aya tamo ganan aya bun, didĩ afediyouf."
33 Jesus yogo naig fe, laa fouf anĩ ifelnẽdiyouf
nigin, od enei wogõ yen.
34 Tamo kayau aiten dale diron, "Lo bun amã
Kristus gai gai ibodõf ya anĩ karĩ maun, naig fe
di, õ urok, 'Tamo Naal ĩ dalesnẽf bagai'? Ai anĩ
Tamo Naal?"
35 Age de di, Jesus idi irokenẽdin, "Sain naal
bagai ã lalan adouf. Ã lalan ado mog, uyõg, anĩ
bunem gugum to irousi kerũ yeĩf. Tamo ĩ gugum
bun iyok, ĩ naib ilef are keleĩ sã.
36 Ã lalan ado mog, ãgenei momoiya lalan bun
unog, ago gouf, ã lalan gere tar wowã gouf." Jesus
od enei wogõ yel fen, ĩ itorneĩd ile, iminkelen.

Juda Tamo Kayau Jesus Nigin Fau To Momoi Den

37 Jesus idi meleid bun memelik musei inodin,
anĩ ere, idi fau ĩ nigin to momoi den.
38 Enei are profet Asaia nẽ od kisi falauf nigin
wõ yen:

“Odug, aim nemã od nigin momoi yen?
Aiyai bun Odug nẽ megeir yaor fen?”

39 Gariya enei nigin, idi momoiya kisi feleya sã,
ere nigin, Asaia baban od enei iron:
40 “Negur idi meleid ifofa ken,
waud ifofakelen,
anĩ bunem, idi meledim ileya kisi feleya sã,
waud fokõy*a* kisi feleya sã,
waud faleiya kisi feleya sã, age fiya sam, aya
el afedim.”§
41 Asaia od enei iron, ere nigin, ĩ Jesus nẽ fula fiya
medeĩy*a* ile fen, ĩ nigin iron.
42 Mudur adodo idi atun, museig ĩ nigin momoi
den. Anĩ ere, Farisia tamo idim Juda neid uub
fõ bun dirudidiya nigin kumĩ de fen, dogo neid
momoiya to yaor difen.
43 Ere nigin, idi Negurem yeneid yaleseya ban,
tamom yeneid dalesauf anĩ orodidig.
44 Jesus iweig iron, “Tamo ĩ aya nigin momoi
yef, ĩ aya nigin dogol to momoi yef, ĩ aya sur fiyan
nigineg momoi yef.
45 Ĩ aya lo fiyaf, im aya sur fiyan anĩ ilef.
46 Aya lalan anĩ, tenebur ein asin, are taka ĩ aya
nigin momoi yef, ĩ gugum bun to ibodõf nigin age
afen.

§ **12:40:** Asaia 6:10

47 “Taka ĩ neu od karĩ ye fen, to dõ fef, aya ĩ to
es afiyek, ere nigin, aya tamo kayau es fiya nigin
to asin, aya kel gei fiya nigin asin.
48 Taka ĩ aya itorna fen, neu od to irouf, ĩ nigin
es fiya tamo ibodok. Od de wogõ aun anim,
idikeleya naa bun ĩ es fiyẽf.
49 Ere nigin, aya neu kisi nem to wogõ aun, anĩ
ere, Dei aya sur fiyan im, ere anĩ wogõ auf, naig
afe wogõ auf anĩ, toli fiya di, wogõ aun.
50 Aya keleĩ, yogon si fiya are mata faimud
ibodkeleya bun ileya nẽ, anĩ nigin, ereb aya wogõ
auf, Dei aya wogõ auf nigin irokanan kilei bagai,
aya wogõ auf.”

13

Jesus In Dõ Fiya Tar Yeid Kulo Fedin

1 Pasa nẽ Sifa fau wõya sã mog, Jesus kelein, ĩ
teneub enei itor ken, Tama garan ileya nẽ sain
mogo wõ yel. Ĩ yogon tamo tar tenebur ein
dibodok anidi nigin wau laa fedig, ĩ idi nigin wau
laa fen are iroule idikeleya bun.
2 Bõ saaf dõ mog, Satanem Judas Iskariot, Si-
mon naal namen Jesus kiwai imeid bun ifenẽf
nigin, kisi mogo ifenen.
3 Tama ĩ ereb ereb ganan, Jesus ima bun inon,
ĩ Negur bunem isin anĩ, Negur bun kel ilef, are
Jesus ĩ keleĩ.
4 Jesus saaf bun ibodon anĩ fã ye, yogon kolos
teten inukeis fen, taul yale, luwa gu fen.
5 Age fel fen, ĩ naan yale, beĩ bun yu ken, yogon
dõ fiya tar yeid kulo fiya gariya inon, agef fen,
taul luwa gu fen anim yeid waĩ fedin.

6 Jesus Simon Pita garan isi di, ĩ Jesus irokenen,
“Odug, õ aya yeu kulo wou fenẽ de?”

7 Jesus Pita aiten yale irokenen, “Ereb aya age
afef, õ gama keleĩ sã, anĩ ere, fau dum õ keleĩ
youf.”

8 Pita iron, “Aya yeu to bagai kulo wouf.”

Jesus Pita irokenen, “Aya õ to kulo ayõf are, õ
aya ado nigal fiya sã.”

9 Simon Pita Jesus irokenen, “Odug, agouf are,
yeu dogol sã, imau mudurou adog kulo wouf.”

10 Jesus aiten yale iron, “Taka ĩ naan igukelel,
ye dogol kulo fouf, bouwa ganan filiya. Ã filiya
ba, anĩ ere, ã ganan sã.”
11 Jesus ĩ aibem kiwai ifenẽf anĩ keleĩ, anĩ nigin,
ganan filiya sã yen.

12 Jesus yeid kulof bure fel fen, yogon kolos
ifounkel, yogon modoũ bun kelen. Agef fen, ĩ idi
to fedin, “Aya ereb ã bun age afel anĩ, ã wedereĩ
fokõ yef de?
13 Ã aya ‘Tise’ ado ‘Odug’ gedig, are tutuk, ere
nigin, aya de anĩ.
14 Aya ãgenei Tise ado Odug, ã yeĩ kulo afel, anĩ
nigin, ãg abob ye kulo gouf.
15 Aya malakanon anokeneim, are ã nigin age
afel gen, ãg ago gouf.
16 Aya ã momoi bagai arokeneik, ferfer takam
yogon odug to wal fiyẽdig, arũ tamom ĩ sur fiyen
to wal fiyẽdig.
17 Gama ã enei keleĩ, anĩ nigin, enei dõg ago
gouf are, ã el yeĩf.

Jesus Ĩ Kiwai Imeid Bun Inenẽf Nigin Iron (Matyu 26:20-25; Mak 14:17-21; Luk 22:21-23)

18 “Aya ã ganan nigin to wogõ auf. Aya agirnẽdin idi, aya keleĩ, anĩ ere, enei are Negur nẽ Itotoya bun yenek anĩ kisi falauf nigin, ‘Taka ĩ aya urom neu bret moko, ĩ aya kiwai ifana fen, dã fiyal.’*
19 “Anĩ fau to wõ ye mog, gama aya ã arokeneik, anĩ bunem, anĩ wõ youf sain bun, aya de Im ya anĩ momoi gouf.
20 Aya ã momoi bagai arokeneik, taka ayam sur afe di, ĩ yalef are, ĩ aya yaleyaf, taka ĩ aya yaleyaf are, ĩ aya sur fiyan anĩ yalef.”

Jesus Judasem Kiwai Ifenẽf Yen (Matyu 26:20-25; Mak 14:17-21; Luk 22:21-23)

21 Jesus od enei wogõ yel fen, ĩ wau moro ken, kurõ feis iron, “Aya ã momoi bagai arokeneik, ãgenei takam aya kiwai ifanauf.”
22 Yogon dõ fiya tar idi abob loli difen, ai nigin bagai wogõ yef de fen, nene den.
23 Idi neid taka, dõ fiya taka Jesus ĩ nigin wau laa fedig ĩ, Jesus sirin ibodon.
24 Simon Pita, dõ fiya tamo enei mudurem fiye ken, ĩ iron, “Ĩ ai nigin irok anĩ to wiyẽ.”
25 Dõ fiya tamo anĩ, Jesus akoron mudur isen ken, to fen, “Odug, õ ai wof?”
26 Jesus aiten yale iron, “Tamo bret enei beĩ bun nu afe fen, afenẽf anĩ.” Age ye fen, ĩ bret nuf fen, Judas Iskariot, Simon naal ifenen
27 Judas bret anĩ yale di, Satan ĩ namen ilen.

---

* **13:18:** Sam 41:9

Jesus Judas irokenen, “Ereb agou fenẽ, kaisã bagai ago.”
28 Anĩ ere, saaf bun dibodon anĩ takam, ere nigin Jesus od enei Judas irokenen anĩ, kisi to fokõ yen.
29 Judas ĩ moni lo fiya tamo nigin, tunĩ kisi difen, Sifa nẽ ereb ereb na yalouf nigin be, maleg ereb ereb ifenẽdiya nigin be, Jesusem Judas irokenẽ di, ilef den.
30 Judas ĩ bret yale fen, kaisã bagai oreis ilen. Sain anĩ bõ.

Pita Nẽ Wa Fiya Nigin Jesus Iron (Matyu 26:31-35; Mak 14:27-31; Luk 22:31-34)

31 Judas iya ile di, Jesus iron, “Gama Tamo Naal fula fiya medeĩya yale di, Negur fula fiya medeĩya Tamo Naal bun yalef.
32 Negur fula fiya medeĩya Naal bun yalef are, Negur ĩ fula fiya medeĩya Yogo bun Naal ifenẽf, fula fiya medeĩya anĩ kaisã bagai Naal ifenẽf.
33 “Neu kesu tar, aya ã geid sain naal bagai tabodõf. Ã aya umirnagauf. Aya Juda tamo arokenẽdin kilei, gama ã arokeneik, aya elef nẽ an, ã isiya kisi feleya sã.
34 “Aya ĩtãfiya mata afeneik, abob nigin wauĩ laa fouf. Aya ã nigin wau laa fedig kilei, ãg abob nigin wauĩ laa fouf bagai.
35 Ã abob nigin wauĩ laa fouf, anĩ bunem tamo ganan idi keleĩ youf, ã neu dõ fiya tamo tar.”
36 Simon Pita Jesus to fiyen, “Odug, õ nai ulef?”
Jesus iron, “Aya elef nẽ an, õ gama aya dõ fiyaya kisi feleya sã, anĩ ere, õ fau dum dõ wouf.”

37 Pita to fen, “Odug, ere nigin gama aya õ dõ
yõya kisi feleya sã? Aya õ nigin neu mata atorõf.”
38 Age ye di, Jesus iron, “Õ aya nigin ogon mata
utorõf de? Aya õ momoi bagai arokonok, tataro
fau kokorok yeya sã mog, õ aya nigin wa wo, towo
wouf!

14

Jesus In Dõ Fiya Tar Neid Waud Wã Fen

1 “Ã wauĩ to morõ yeĩ. Negur nigin momoi gouf,
aya nigineg momoi gouf.
2 Neu Dei nẽ fõ bun aab musei ado, age fiya sam
are, arokeneim. Aya eselef nẽ an, ãgenei modoũ
dodok afouf.
3 Aya esel, ãgenei modoũ dodok afel fen, aya ã
geid tabodõf nigin, aya kelau gei ayeĩf, are ãg aya
abodok nẽ an ubodõgouf nigin.
4 Aya eselef nẽ naab anĩ, ã keleĩ.”

Negur Bun Ileya Naab, Jesus

5 Tomas Jesus irokenen, “Odug, õ narib ulef are,
amã keleĩ sã, anĩ nigin, naig mafe fen, amã naab
anĩ keleĩ youf?”
6 Jesus Tomas irokenen, “Aya dogol naab anĩ,
aya dogol momoi anĩ, aya dogol mata anĩ. Taka
ĩ naab taka bunem, Dei wagen to isiyouf, aya
bunem dogol.
7 Ã aya keleim are, ã neu Deig keleim. Gama
sain enei bun ilauf, ã ĩ keleĩ, ĩ ulegel.”
8 Filip iron, “Odug, Tamada ufelnamã, anĩ amã
nigin deuf.”
9 Jesus iron, “Filip, aya ã geid sain meluk
tabodon, anĩ ere, õ aya keleĩ sã de? Taka ĩ aya

ileyan are Dei ilen. Naig fe di, õ urok, ‘Tamada
ufelnamã’?
10 Aya Dei bun abodok, Dei aya bun ibodok anĩ
to momoi wof de? Od aya wogõ ayeik are, aya yug
bun tamal sã, are Dei aya bun ibodok ĩ kabĩ yalef.
11 Aya Dei bun abodok, Dei ĩ aya bun ibodok
anĩ, momoi wiyagauf, sãf are, aya kabĩ aledig
bun, momoi wiyagauf.
12 Aya ã momoi bagai arokeneik, taka ĩ aya
nigin momoi yef, ereb aya age afedig, ĩg age fouf,
enei age afedig anĩ wal fiyag age fouf, ere nigin,
aya Dei gein eselef.
13 Ã ereb taka nigin, aya yanau nem to gouf, aya
age afouf, anĩ bunem, Dei ĩ Naal bun, fula fiya
medeĩya yalouf.
14 Ereb taka nigin, aya yanau nem to wiyagauf
are, aya age afouf.

Jesus Awa Uur Fateul Sur Afouf Yen

15 “Ã aya nigin wauĩ laa fouf are, neu ĩtãfiya anĩ
dõ gouf.
16 Aya Dei arokenẽ di, ĩ Isenneĩya taka, ã geid
gai gai ibodõf nigin ifeneĩf,
17 are momoi nẽ Awa Uur. Tenebur ein tamo
kayau ĩ to dalouf, ere nigin, idi ĩ to dilef, to keleĩ.
Anĩ ere, ã ĩ keleĩ, ere nigin, ĩ ã geid ibodok, ã bun
ibodõf.
18 Aya ã madmad gen to atorneĩf. Aya ã gein
asiyouf.
19 Sain naal bagai ile di, tenebur ein tamo
kayau, aya to dileyauf, anĩ ere, ã uleyagauf. Aya
mata abodok nigin, ãg mata ubodõgouf.

20 Naa anĩ bun, aya neu Dei bun abodok, ã aya
bun ubodõgef, aya ã bun abodok anĩ, ã keleĩ youf.
21 Taka ĩ neu ĩtãfiya irou dõ fef, ĩ aya nigin wau
laa fedig. Ĩ aya nigin wau laa fedig anĩ, neu Dei ĩ
nigin wau laa fouf, ayag ĩ nigin wau laaf fen, aya
yug ĩ bun yaor afouf."

22 Age ye di, Judas taka (Judas Iskariot anĩ sã)
iron, "Odug, ere nigin õ ogo, amã bun dogol õ
yaorõf, tenebur ein tamo kayau bun sã?"

23 Jesus iron, "Taka ĩ aya nigin wau laa fef, ĩ neu
od dõ fouf. Neu Dei ĩ nigin wau laa fouf, anĩ amã
ĩ gein masi, weim mabodõf.
24 Taka ĩ aya nigin to wau laa fef, ĩ neu od to dõ
fouf. Od enei ã karĩ gef, are aya bun tamal sã, are
Dei aya sur fiyan nẽ od.

25 "Aya fau ã geid tabod ken, od enei ganan
wogõ ayein.
26 Anĩ ere, Isenneĩya, Awa Uur Fateul anĩ, Deim
aya yanau nem sur fouf, Awa Uur Fateul ĩ, ereb
ereb ganan ifelnei ken, aya arokenein anĩ ganan
wedereĩ fokõf fen, kisi turĩ fouf.
27 Wau inosiya atorkeneik, neu wau inosiya
afeneik, aya afeneik are, tenebur ein tamo kayau
wau inosiya difeneik gen sã. Ã wauĩ to morõ yei
ken, kumĩg.

28 "Aya eig au di, karĩ gel, 'Aya ele fen, ã gein
kelau asiyouf.' Ã aya nigin wauĩ laa fem are, aya
Dei bun elef anĩ nigin, ã kulĩya adom, ere nigin,
Dei ĩ aya wal fiyaya.
29 Anĩ wõya sã mog, aya mogo arokeneim, anĩ
bunem, agef wõ ye di, ã momoi gouf.

30 Aya ã geid, sain meluk to wogõ tauf, ere nigin,
teneub enei nẽ mudur mogo isif. Anĩ ere, ĩ aya lai
fiyaya nigin megeir sã,
31 anĩ ere, tenebur ein tamo kayau keleĩ bagai
youf, are aya Dei nigin wau laa fef, anĩ nigin, neu
Dei irokanan kilei bagai age afedig.
“Fafãg fen, modoũ enei tatorõg.

15

Aa Wain Gariya Ado Yogon Were

1 “Aya aa wain bagai, neu Dei ĩ kabĩ marau.
2 Were aya bun biya to yuk anĩ ganan, Deim
kokour falauf, were biya yuk anĩ ganan, Deim dẽ
fe di, biya musei imauf.
3 Aya od wogõ ayein anim, ã amuyẽ sã, ã mogo
filiya.
4 Ã aya bun ubodõgouf, ayag ã bun abodõf.
Were taka aa wain luwa ado to susu falauf are,
yogo biya yũya kisi feleya sã. Age fiya bagai, ãg
aya bun to ubodõgouf are, biya yũya kisi feleya
sã.
5 “Aya aa wain gariya, ã were. Taka ĩ aya bun
ibodõ di, ayag ĩ bun abodõf are, ĩ biya musei
imauf. Aya utornagauf are, ã ereb taka to ago
gouf.
6 Taka ĩ aya bun to ibodõf are, ĩ were diraile di,
meti ledig gen. Were age fediya are gei de fen, yã
dirarã di, isasaikelediyouf.
7 Ã aya bun ubodõge di, neu od ã bun ibodõf
are, ereb taka oroyei ken, urokanage di, ifeneĩf.
8 Biya musei ũg fen, neu dõ fiya tar wowã gouf
are, neu Dei ĩ fula fiya medeĩya yalouf.

9 “Neu Dei aya nigin wau laa fedig kilei, ayag ã
nigin wau laa fedig. Gama ã neu wau laa fiya anĩ
bun ubodõg.
10 Aya neu Dei nẽ ĩtãfiya dõ afe fen, yogon wau
laa fiya bun abodok kilei, ã neu ĩtãfiya dõ gouf
are, neu wau laa fiya bun ubodõgouf.
11 Aya enei arokeneim, are neu kulĩya ã namein
ibod ken, ãgenei kulĩya barikãf nigin.
12 Neu ĩtãfiya are yeir, aya ã nigin wau laa fedig
gen, ãg abob nigin wauĩ laa fouf.
13 Wau laa fiya enei wau laa fiya ganan wal fiya,
are yogon mou tar nigin yogon mata itorok anĩ.
14 Ã aya ereb ĩtãfiya arokenein anĩ dõg, ago gouf
are, ã neu mou tar.
15 Aya baban ã to ferfer ayeĩf, ere nigin, ferfer
ĩ yogon tamo odug nẽ kabĩ keleĩ sã. Anĩ ere, aya
ã neu mou tar ayeim, ere nigin, ereb ereb ganan
aya Dei bun karĩ aun anĩ, aya ã afelneim.
16 Ãgem aya to ugirnagen, aya ã agirnei ken,
uleg, biya ũg fen, biya anĩ ibodkalauf nigin ã
ayein. Agog fen, aya yanau nem, ereb taka nigin
Dei urokenẽge di, ifeneĩf.
17 Enei anĩ neu ĩtãfiya, abob nigin wauĩ laa fouf.

Tenebur Tamo Kayau, Dõ Fiya Tamo Tar Nigin Kiwai Difenẽdiyouf

18 “Tenebur tamo kiwai difeneĩf are, aya ketem
kiwai difanan anĩ, ã keleĩ youf.
19 Ã teneub enei nẽf are, ã yogon nigin, ã nigin
wau laa fouf. Anĩ ere, ã teneub enei nẽ sã, aya ã
tenebur tamal gei ayei ken, agirnein. Anĩ nigin,
tenebur ein ã kiwai difeneik.

20 Aya od arokenein anĩ, ã karĩ walagauf, ‘Fer-
fer taka yogon odug to wal fedig.’* Idi aya darau
difanan are, ãg age de darau difeneĩf. Idi neu od
dõ difen are, idi ãgeneig age de dõ difouf.
21 Idi enei ganan ã bun age difouf, ere nigin, aya
yanau ã ado, are aya sur fiyan idi ĩ keleĩ sã nigin.
22 Aya to asi fen, arokenẽdim are, idi mosor sam.
Anĩ ere, idi neid mosor nigin to galã dũf.
23 Taka ĩ aya kiwai ifanaf, ĩ neu Deig kiwai
ifenek.
24 Taka nem to age fen anĩ, aya idi atun to
age afem are, idi mosor sam. Anĩ ere, gama
idi memelik dile fen, aya neu Dei ado kiwai
difanaman.
25 Anĩ ere, enei, idi neid Lo bun ditoton yenek
anĩ, kisi falauf nigin, ‘Idi aya mura sã kiwai
difanan.’†
26 “Awa Uur Isenneĩya are, ayam Dei bun tamal
ã bun sur afe di, isiyouf, are momoi nẽ Awa Uur,
Dei bun tamal ulõ yeis isi fen, ĩ aya nigin kurõ
fesiyouf.
27 Ãg agog kurõ wesigouf bagai, ere nigin, ã aya
geid fen, gariya bunem tasin.

16

1 “Ã to felu rogouf nigin, od enei ganan mogo ã
wogõ ayeim.
2 Idi ã Juda neid uub fõ bun diruyeĩf. Takag,
sain fau isiyouf bun, taka ĩ ã ideneĩkeis fen, kisi
fouf, Negur sesewi afiyek youf.

---

* **15:20:** Jon 13:16 † **15:25:** Sam 35:19; 69:4

3 Idi enei age difouf, ere nigin, idi Dei keleĩ sã,
aya nigineg keleĩ sã.
4 Aya enei mogo arokeneim, are sain isiyouf
bun, ã wedereĩ aroul anĩ, karĩ walagauf nigin.
Aya enei tetun to arokenein, ere nigin, aya ã
geiden.

Awa Uur Fateul Nẽ Kabĩ

5 "Gama aya ĩ sur fiyan gein eselef, anĩ ere, ã
takam to aya to fiyaf, 'Õ nai ulef?'
6 Aya enei arokeneim nigin, ã fatuk bagai wauĩ
gudũ fef.
7 Anĩ ere, aya momoi arokeneik, aya ãgenei biya
fiya nigin eselef. Aya to eselauf are, Isenneĩya anĩ
ã bun to isiyouf, aya eselauf are, aya ĩ, ã bun sur
afouf.
8 Sain ĩ isiyouf, tenebur ein tamo kayau bun,
mosor nigin, Negur nẽ madur fiya nigin ado,
Negur nẽ es fiya nigin, idi neid kũ fenẽya anĩ yaor
fe, faded fediyouf.
9 Mosor are, idi aya nigin to momoi def nigin.
10 Negur nẽ madur fiya are, aya Dei gein esele
di, ã aya to uleyagauf nigin.
11 Negur nẽ es fiya are, teneub enei nẽ mudur
mogo es fiyen nigin.
12 "Aya ã irokeneĩya nigin musei biya, anĩ ere,
ã gama keleĩya kisi feleya sã.
13 Anĩ ere, sain momoi nẽ Awa Uur isiyouf bun,
momoi nẽ anĩ ganan bun, im itoneĩf. Ĩ yogon
kisim to wogõ youf, ereb ĩ karĩ yef anĩ wogõ youf,
agef fen, ereb fau wõ youf anĩ irokeneĩf.
14 Ĩ neu bun tamal yale fen, ã ifelneĩf, anĩ
bunem, aya fula fiya medeĩya ifanauf.

15 Dei nẽ ganan are neu, anĩ nigin, aya arom,
Awa Uur neu bun tamal yale fen, ã ifelneĩf aul.
16 “Sain naal bagai ile di, ã to uleyagauf, agef
fen, baban sain naal bagai ile di, aya uleyagauf.”

In Dõ Fiya Tar Waud Gudũ Fef Are Fau Kulĩ Douf

17 In dõ fiya tar tunĩ abob dirokenen, “Ere
gariya nigin eig ye irok, ‘Sain naal bagai ile di, ã
to uleyagauf, agef fen, baban sain naal bagai ile
di, aya uleyagauf,’ takag, ‘Ere nigin, aya Dei gein
eselef nigin,’ yef?”
18 Idi anĩ fau fau wogõ den, “Ĩ ere ye fen, ‘sain
naal bagai’ yen? Ĩ irok anĩ, amã gariya keleĩ sã.”
19 Idi enei nigin Jesus to difou fenẽ mog, Jesus
anĩ ile fen, idi irokenẽdin, “Aya eig aul anĩ nẽ
gariya nigin abob to wiyẽgef de, ‘Sain naal bagai
ile di, ã to uleyagauf, agef fen, baban sain naal
bagai ile di, aya uleyagauf’?
20 Aya ã momoi bagai arokeneik, ã fau maruĩ isi
fen, wauĩ gudũ fouf, tenebur tamo kayau kulĩ de
mog. Ã wauĩ gudũ fouf, anĩ ere, ãgenei wauĩ gudũ
fiya falei yel kulĩ youf.
21 Kayau kesu ibodõ fenẽ darau fef, ere nigin,
yogon naa wõ yel, anĩ ere, yogon kesu wõ ye di,
darau weder tu kelef, ere nigin, kesu tenebur wõ
yel nigin kulĩ yef.
22 Ãg age fiya, gama ãgenei wauĩ gudũ fiya nẽ
naa, anĩ ere, aya baban ailiyeĩ di, ã kulĩ gouf, taka
nem ãgenei kulĩya to yalelkeneĩf.
23 Naa anĩ bun, ereb taka nigin ã to, to wiyagauf.
Aya ã momoi bagai arokeneik, aya yanau bunem,
ereb taka nigin neu Dei to wiyẽgouf are, ifeneĩf.

24 Uruwa bunem isi gama, aya yanau nem, ereb
taka nigin to, to gen. To gouf, walogouf, ago gouf,
ã kulĩya barikãf.
25 “Aya yaab od wogõ audig, anĩ naa taka
isiyouf bun, aya yaab od to wogõ auf, anĩ ere, neu
Dei nigin yaor arokeneĩf.
26 Naa anĩ bun, aya yanau bunem to gouf. Aya
ã nigin Dei to afiyẽf ya anĩ to arokeneik,
27 ere nigin, ã aya nigin wauĩ laaf fen, aya Negur
bun tamal asin anĩ, momoi gedig nigin, Dei ã
nigin wau laa fedig.
28 Aya Dei bun tamal ulõ aus fen, tenebur asin,
gama aya teneub enei ator ken, Dei bun kelauf.”
29 Age ye di, Jesus nẽ dõ fiya tar diron, “Gama õ
yaor wogõ wof, yaab od nem sã.
30 Gama amã mailef, õ ereb ereb ganan keleĩ,
are taka nem to yõf anĩg to tari wodig. Anĩ
bunem, õ Negur bun tamal usin anĩ, momoi
mauf.”
31 Jesus aitedin yale iron, “Ã gama momoi gef
de?
32 Anĩ ere, naa fau isif, are mogo isil, anĩ bun, ã
firagagaũ yeĩ, ãgenei fonõ fonõ yeĩf. Ã aya mugu
utornagauf. Anĩ ere, aya mugu sã, ere nigin, neu
Dei ĩ aya ado.
33 “Ã aya bun wauĩ inosiya adouf nigin, od enei
arokeneim. Tenebur ein ã morõ adouf, anĩ ere,
totol ado ufaragauf! Aya teneub enei nẽ megeir
mogo wal afen.”

17

Jesus Yogo Nigin Kosẽ Yen

1 Jesus od enei wogõ yel fen, saa ilun itad fen,
kosẽ yen:
"Dei, naa mogo isil, fula fiya medeĩya õ Naal
wenẽ, ago di, õ Naal õ selĩ kulõ fouf.
2 Are õ Naal, idi ganan õ wenen bun, mata
faimud ibodkeleya ifenẽdiyouf nigin, tamo kayau
ganan lo fediya nẽ megeir õ wenen.
3 Mata faimud ibodkeleya are yeir, õ momoi
Negur tekelei ado Jesus Kristus õ sur won anĩ, idi
keleĩ youf anĩ.
4 Kabĩ õ wanan anĩ adikelen bunem, tenebur
ein aya õ bun fula fiya medeĩya arou asin.
5 Dei, teneub kare fiya sã mog, ada urom
fula fiya medeĩya adon anĩ, õ malã bun fula fiya
medeĩya anĩ gama wana.

Jesus In Dõ Fiya Tar Nigin Kosẽ Yen

6 "Aya teneub enei bun tamal õ wanan idi
bun, õ yaor ayon. Idi ogon, anĩ ere, õ idi wanan,
ago di, idi ogon od dõ difedig.
7 Gama idi keleĩ, ereb ereb ganan aya wanan
are õ bun tamal.
8 Aya od wanan anĩ afenẽdi di, idi dalen. Aya
õ bun tamal asin anĩ, idi momoi bagai kelein, idi
onom aya sur wiyan anĩ momoi den.
9 Aya idi nigin kosẽ auf. Aya teneub enei nẽ
tamo kayau nigin to kosẽ auf, anĩ ere, idi õ wanan
anidi nigin kosẽ auf, ere nigin, idi ogon.
10 Neu ganan are ogon, ogon are neu. Idi
bunem, aya fula fiya medeĩya alel.
11 Aya tenebur ein to abodõf, anĩ ere, idi fau
tenebur dibodok, aya õ gein esef. Dei Fateul, õ

yanã wanan nẽ megeir bunem, kulatun wediy-
ouf, anĩ bunem, ada tekelei gen idig tekelei youf.
12 Sain aya idi geid mabodon, õ aya yanã
wanan anĩ bunem, kulatun afeid el afen. Taka
to fõ yelen, tamo ĩ fõ yalauf nẽ dogol fõ yelen, are
Negur nẽ Itotoya kisi falauf nigin.
13 "Gama aya õ gein esef, neu kulĩya idi
namedin barikãf nigin, tenebur ein fau abod
ken, od enei arok.
14 Aya ogon od afenẽdi di, teneub enei nẽ
tamo kayau idi kiwai difenẽdin, ere nigin, gama
aya teneub enei nẽ sã, age fiya gen, idig teneub
enei nẽ sã.
15 Aya teneub enei bun tamal walelnẽdiyouf
nigin to kosẽ auf, anĩ ere, wadãgen tamo sane isi
fen, daũ fediya nigin, kulatun wediyouf anĩ kosẽ
auf.
16 Aya teneub enei nẽ sã, age fiya gen, idig
teneub enei nẽ sã.
17 Momoi bunem fateul unenẽdiyouf, ogon od
are momoi.
18 Õ teneubur ein sur wiyan gen, ayag teneub
enei bun sur afiyẽdin.
19 Idi nigin, aya yug adok bagai afonok, are
idig momoi bagai dogo adok Negur difenẽf nigin.

Jesus Momoiya Tamo Kayau Ganan Nigin Kosẽ Yen

20 "Aya neu kosẽya are idi nigin dogol sã, idi
neid od bunem, aya nigin momoi douf anidi
nigineg, aya kosẽ auf,
21 idi ganan tekelei youf nigin kosẽ auf, Dei õ
aya bun ubodok, aya õ bun abodok gen, idig ada

bun dibodõ di, teneub enei nẽ tamo kayau, onom aya sur wiyan anĩ, momoi douf nigin.

22 Fula fiya medeĩya õ wanan anĩ, idi afenẽdin, are ada tekelei gen, idig tekelei youf nigin.

23 Aya idi bun, õ aya bun, are idi tekelei youf nigin, anĩ bunem, onom aya sur wiya fen, aya nigin waũ laa fedig gen, idi nigineg waũ laa fedig anĩ, teneub enei nẽ tamo kayau keleĩ youf.

24 "Dei, idi õ aya wanan anidi, aya abodok nẽ an, aya geid mabodõf anĩ orouf, are idi neu fula fiya medeĩya dilouf nigin, fula fiya medeĩya anĩ teneub kare fiya sã mog, õ aya nigin waũ laaf fen, wanan anĩ.

25 "Dei madur bagai, teneub enei nẽ tamo kayau idi õ keleĩ sã, anĩ ere, aya õ keleĩ, neu dõ fiya tar idi, onom aya sur wiyan anĩ keleĩ.

26 Aya õ anĩ afelnẽdi di, idi õ keleĩ, õ nigin fau fau afelnẽdif alauf, are õ aya nigin waũ laa fiya anĩ, idi bun ibodõf ado, ayag idi bun abodõf nigin."

18

Jesus Dirounen
(Matyu 26:47-56; Mak 14:43-50; Luk 22:47-53)

1 Jesus od enei wogõ yel fen, ĩ yogon dõ fiya tar geid, Kidron naan uus atu dilen. Kidron sitakã kabĩ taka ibodon, ĩ yogon dõ fiya tar geid, kabĩ atu dilen.

2 Kiwai tamo Judas ĩ modoũ anĩ keleĩ, ere nigin, sain musei Jesus in dõ fiya tar geid an guru difedig.

3 Anĩ nigin, Judas, kusĩ tamo tunĩ ado, tempel
lo fiya tamo tunĩ pris mudur adodo Farisia tamo
geid idim sur difedin anidi geif fen, kabier uyu ile
di, dilen. Idi yal, lam, kusĩ nẽ waila guri de fen,
dilen.
4 Jesus, ĩ bun wõ youf anĩ ganan kelein, ĩ iyok
ile to fedin, “Ã ai umirnẽgef?”
5 Idi diron, “Jesus Nasaret tamal.”
Jesus iron, “Aya im.” Kiwai tamo Judas, idi geid
an difaren.
6 Sain Jesus iron, “Aya im,” ye di, idi soso de
dile, tenebur kuku den.
7 Jesus baban idi to fedin, “Ã ai umirnẽgef?”
Idi diron, “Jesus Nasaret tamal.”
8 Jesus iron, “Aya ã arokeneim, aya im. Aya anĩ
umirnagauf are, tamo eneidi utornẽdig len, dile.”
9 Agef iron are, od Jesus wogõ yen anĩ kisi falauf
nigin, “Aya õ wanan anidi taka to folõ afelen.”*
10 Age dife di, Simon Pita ĩ, dimig adon anĩ ul
feis yale, pris neid mudur nẽ ferfer weder biya
melem salõf iran. Ferfer anĩ yana Malkus.
11 Age fe di, Jesus Pita irokenen, “Ogon dimig
yogon modoũ bun kel uno! Dei aya naan kap
ifanan anĩ, aya to ãf de?”

Jesus Anas Garan Dirou Dilen

12 Age ye di, kusĩ tamo, nedi mudur, Juda neid
tempel lo fiya tamo geid, Jesus dalen. Idi ĩ difo
ken,
13 Anas garan ket dirou dilen, Anas ĩ, Kaiafas ne
ten, yar anĩ bun Kaiafas ĩ pris neid mudur ibodon.

---

* **18:9:** Jon 6:39

14 Kaiafas im, Juda tamo kayau wedereid irou
fen, tamo tekeleim tamo kayau ganan nigin laa
fouf, are deuf, yen.

Pita Jesus Nigin Wa Fen
(Matyu 26:69, 70; Mak 14:66-68; Luk 22:55-57)

15 Simon Pita, Jesus nẽ dõ fiya tar taka ado, Jesus
dõ difen. Pris neid mudur, dõ fiya tar taka anĩ
keleĩ, anĩ nigin, ĩ Jesus ado, pris neid mudur nẽ
fofomalan kau namen dilen.
16 Anĩ ere, Pita ĩ serẽ bobogen ifaren. In dõ fiya
taka ĩ pris neid mudur ĩ nigin keleĩ, ĩ baban serẽ
ke len, bobog lo fiya kayau iroken ken, Pita yale
irou, namen dilen.
17 Kabĩ kayau bobog lo fedig ĩ, Pita to fiyen, "Õg
be, in dõ fiya tamo taka anĩ sã de?"
Pita iron, "Aya sã."
18 Menig nigin, ferfer, tempel lo fiya tamo geid,
yã kũ de fen, salili de, bouweid diroron. Pita ĩg
weim difar fen, bouwa iroron.

Pris Neid Mudur Jesus To Fiyen
(Matyu 26:59-66; Mak 14:55-64; Luk 22:66-71)

19 Fõ namen, pris neid mudur, Jesus ĩ, in dõ fiya
tar nigin ado, yogon od tai fedin nigin to fiyen.
20 Jesus solof iron, "Aya tamo kayau atun, mala
yaor wogõ aun. Aya sain faimud Juda neid uub fõ
bun be, tempel bun, Juda tamo kayau ganan guru
de mog, wogõ audig. Aya iminẽyan taka to wogõ
aun.
21 Ere nigin anĩ aya to wiyaf? Idi aya wogõ au
di, karĩ difiyan onou idi to wiyeĩd. Ereb aya wogõ
aun, idi keleĩ."

22 Jesus age ye irõ di, tempel lo fiya tamo taka
non ifaren anim, Jesus wala fãf fen, iron, “Pris
neid mudur anĩ, õ ago urokenẽdig de?”
23 Jesus solof irokenen, “Aya ereb kũ fenẽya
arom are, õ ereb kũ fenẽya anĩ urõf. Anĩ ere, aya
momoi arom are, ere nigin õ walau fã wol?”
24 Age ye di, Anas Jesus difon ado, pris neid
mudur Kaiafas gein sur fen.

Pita Jesus Nigin Baban Wa Fen
(Matyu 26:71-75; Mak 14:69-72; Luk 22:58-62)

25 Simon Pita bouwa irorouk ifar mog, idi ĩ to
difiyen, “Õg be, in dõ fiya tamo taka anĩ sã de?”
Ĩ waf fen, iron, “Aya sã.”
26 Pris mudur nẽ ferfer taka, ĩ Pitam weder salõf
iran nẽ sirag anim iron, “Aya õ ĩ urom kabier to
ailiyeim de?”
27 Pita baban waf mog, kaisã bagai tataro koko-
rok yen.

Jesus Pailat Mala Bun Ifaren
(Matyu 27:1, 2, 11-31; Mak 15:1-20; Luk 23:1-25)

28 Age fe di, Juda tamo, Jesus Kaiafas bun tamal
dale dirou, Rom gawaman mudur nẽ fõ bun dilen.
Are bonimei bagai, Juda tamo idi Pasa nẽ saaf
dãf nigin, kal sese de fen, gawaman mudur nẽ fõ
namen to dilen.
29 Anĩ nigin, Pailat idi gedin ulõ yeis isi fen, to
fedin, “Ere od ã tamo enei bou bun unogouf?”
30 Idi solo de diron, “Ĩ lo wal fiya tamo sam are,
amã õ gein to marou masim.”

31 Pailat idi irokenẽdin, “Ã aug ĩ waleg fen,
ãgenei lo bun es wiyẽg.”
Juda tamo idi Pailat dirokenen, “Amam tamo
yukesiya nigin Rom gawaman to yo faman.”
32 Are Jesus ĩ naig be fe, laa fouf nigin wogõ yen
anĩ, kisi falauf nigin agef wõ yen.
33 Age de di, Pailat aaben kel ile, Jesus iweigne
ken, to fiyen, “Õ Juda neid king de?”
34 Jesus solof iron, “Õ ogon kisim od enei urok
de, tunim be aya nigin õ dirokonon?”
35 Pailat solof iron, “Aya Juda tamo de? Õ
ogon tamo kayaum pris odudug geid, aya bun
dirousiyom. Õ ere taka tau agon?”
36 Jesus iron, “Aya neu tano teneub enei nẽ
sã. Aya neu tano teneub enei nem are, neu kabĩ
tamo, Juda tamom aya to daleyauf nigin kusĩ
dem. Anĩ ere, neu tano teneub enei nẽ sã.”
37 Age ye di, Pailat Jesus irokenen, “Age fouf, õ
king de?”
Jesus solof iron, “Õ ogo yer urok, aya king. Enei
nigin aya wõ aun, are momoi anĩ wogõ auf nigin,
anĩ nigin, aya tenebur asin. Momoi nẽ ganan, aya
karĩ difiyadig.”
38 Pailat to fen, “Ere anĩ momoi?” Age yel fen,
ĩ baban Juda tamo gedin serẽ ile, idi irokenẽdin,
“Aya ĩ bun mosor taka to ailef.
39 Anĩ ere, ãgenei tobonuneĩ eig fiya, Pasa naa
bun, kalabus tamo taka aliskeneĩdig. Ã Juda neid
king aliskeneĩf anĩ oroyeik de?”
40 Idi baban diweig, solo de diron, “Sã, ĩ sã!
Barabas anĩ wanamãf!” Barabas ĩ anĩ bẽ tamal.

19

Pailat Jesus Aa Tetek Bun Dũf Nigin Iron

1 Age de di, Pailat Jesus yale fen, irõ di, wagĩ
difiyen.
2 Kusĩ tamo malũ duri ado dale, teter tanak kori
de fen, ĩ mudur bun kurũ difiyen. Idi gabar kadaũ
dale difounne ken,
3 idi baba baban ĩ wagen dile fen, diron, "O Juda
neid king gai gai ibodõf!" Age de fen, wala fã
difen.
4 Pailat baban serẽ kel isi fen, Juda tamo iro-
kenẽdin, "Ulegef, aya ĩ bun mosor taka to ailef
anĩ, ã keleĩ youf nigin, ĩ ã gein arou asif."
5 Sain Jesus malũ duri kurũ difiyen, gabar
kadaũ difounnen ado, serẽ isi di, Pailat idi iro-
kenẽdin, "Tamo are yeir!"
6 Pris odudug, tempel lo fiya tamo geid, ĩ dile
fen, diweig diron, "Aa tetek bun ũf! Aa tetek bun
ũf!"
Anĩ ere, Pailat idi irokenẽdin, "Ã aug waleg, aa
tetek bun ũg. Aya ĩ bun mosor taka to ailef."
7 Juda tamo idi solo de diron, "Amã nemã lo
ado, lo anĩ kilei ĩ laa fouf, ere nigin, ĩ yogo aya
Negur Naal yedig."
8 Od enei Pailat karĩ ye fen, fatuk bagai kumĩ
yen.
9 Ĩ baban fõ aaben kel ile fen, Jesus to fiyen, "Õ
nain tamal?" Anĩ ere, Jesus aiten to yalen.
10 Pailat Jesus irokenen, "Õ aya od to urokanauf
de? Aya õ kafĩ fiya bun tamal yalelnõya nigin
megeir ado, õ aa tetek bun inõya nigineg megeir
ado anĩ, õ keleĩ sã de?"

11 Jesus solof iron, “Ilun tamal megeir õ to
ifonom are, aya ogon megeir farumen to abodom.
Anĩ nigin, tamo taka ĩ aya õ imã bun inenan, ĩ
yogon mosor odug bagai, ogon wal fiya.”
12 Jesus Pailat age fiyẽ di, Pailat Jesus kafĩ fiya
bun tamal yalisnẽf nigin, naab imiren, anĩ ere,
Juda tamo idi diweig diron, “Õ tamo enei utornẽ
di, ilauf are, õ Sisa* nẽ mou sã. Taka ĩ yogo anĩ
king yef, ĩ Sisa kiwai ifenek.”
13 Pailat od enei karĩ ye fen, Jesus serẽ yale irou
isi fen, es fiya tamo nẽ sia, Meein Bedu dedig
modoũ bun ibodon (Meein Bedu are, Hibru od
nem yana Gabata).
14 Naa are Pasa Sifa nigin dodok fiya naa, gaa
atun age fiya, naa anĩ ilele di, Pasa naa wõ youf.
Pailat Juda tamo idi irokenẽdin, “Ãgenei king
yeir.”
15 Anĩ ere, idi diweig diron, “Uru uraile! Uru
uraile! Aa tetek bun ũ!”
Pailat to fen, “Aya ãgenei king aa tetek bun aũf
de?”
Pris odudug solo de diron, “Amã king taka sã,
Sisa dogol.”
16 Anĩ nigin, Pailat Jesus aa tetek bun dũf nigin,
idi imeid bun inon.

Jesus Aa Tetek Bun Dun
(Matyu 27:32-44; Mak 15:21-32; Luk 23:26-43)

Anĩ nigin, kusĩ tamo Jesus dalen.
17 Ĩ yogon aa tetek faali fe, modoũ Mudur
Tuwan (Hibru od nem Golgota dedig) iselen.

---

* **19:12:** Rom neid king odug.

18 An idi Jesus aa tetek bun dun, tamo uru idig,
ĩ geid aa tetek bun didenen, idi urom si sitakã,
Jesus atun.
19 Pailat irõ di, eig de ditot fen, aa tetek bun degẽ
difen: JESUS NASARET TAMAL, JUDA NEID KING.
20 Juda tamo kayau musei itotoya enei diwesen,
ere nigin, Jesus aa tetek bun dun modoũ are taun
non. Itotoya are Hibru od nem, Rom od nem, Grik
od nem.
21 Juda neid pris odudug Pailat dirokenen, “To
‘Juda neid King’ wo utot, anĩ ere, tamo enei yogo
aya Juda neid king yen, ago utot.”
22 Pailat aitedin yale iron, “Ereb aya atoton, are
de agef ibodõf.”
23 Sain kusĩ tamo Jesus aa tetek bun du ken,
Jesus nẽ kolos gei difeid, aiwa adodo foi difen,
are teke tekelei kusĩ tamo mugu mugum gei difen,
kolos meluk ilon tamal dogol foi fiya sã. Kolos are
meluk tekelei tokõ feleya diwan.
24 Idi abob dirokenen, “Ada anĩ to serek tafouf,
ada aisaĩ tara ken, aibem yalouf anĩ tailauf.”
Negur nẽ Itotoya eig ye irok anĩ kisi falauf
nigin, agef wõ yen,
“Neu kolos idi atun foi difeid fen,
neu kolos meluk nigin aisaĩ diran.”†
Anĩ nigin, kusĩ tamo idi enei age difen.
25 Jesus nẽ aa tetek sirin, Jesus sina, sina nẽ
tura, Maria Kolopas aiwa, Maria Magdala tamal
an difaren.
26 Sain Jesus mala irã, sina ado in dõ fiya tamo
taka ĩ nigin wau laa fedig non difar mog, ileid fen,
Jesus ĩ sina irokenen, “Kayau, õ naal yeir.”

---

† **19:24:** Sam 22:18

27 Age ye fen, Jesus yogon dõ fiya tamo irokenen, “Enei ogon sinã.” Naa anĩ bunem ilen, dõ fiya tamo enei sinawau yale, yogon fõ bun iroule, kulatun fiyen.

Jesus Laa Fen
(Matyu 27:45-56; Mak 15:33-41; Luk 23:44-49)

28 Anĩ dumen, Jesus keleĩ, ereb ereb ganan mogo gama bure felel, Negur nẽ Itotoya bun ibodok anĩ kisi falauf nigin, Jesus iron, “Aya naan ail fiyaf.”
29 Wain makik yag ado an ibodon, idi spons dale, wain bun nu dife, aa hisop were bun dino fen, dales, Jesus sigoron dinon.
30 Jesus wain makik anĩ yale fen, iron, “Gama bure.” Age yel fen, guyu kureis, yogon uur itoron.

31 Gama naa are dodok fiya nẽ, we fele di, are Sabat naa, Sabat anĩ are, uub odug. Juda tamo idi, Sabat naa bun, bouweid aa tetek bun ifareya ditorõdig, anĩ nigin, idi yeid weweur difeid, bouweid gei difalaisiyouf nigin, Pailat dirokenen.
32 Anĩ nigin, kusĩ tamo disin, tamo taka ket ye weweur difen, takag age difen, idi Jesus geid, aa tetek bun didenen anidi.
33 Anĩ ere, idi Jesus wagen disi fen, ĩ mogo laa fen anĩ dilen, anĩ nigin, idi ĩ ye to weweur difen.
34 Anĩ fotokar, kusĩ tamo takam, ot nem Jesus siri gilĩ fe di, naud naan ado fi felen.
35 Tamo enei ilen im wogõ yen, yogon wogõya are momoi, ĩ keleĩ, ĩ momoi wogõ yef, are ãg momoi gouf nigin wogõ yef.

36 Negur nẽ Itotoya enei kisi falauf nigin agef
wõ yen, “Yogon tuwa taka to were fouf,”‡
37 agef fen, Negur nẽ Itotoya takag irok, “Idi siri
gilĩ difen tamo ĩ, idim dilouf.”§

Jesus Mũ Difen
(Matyu 27:57-61; Mak 15:42-47; Luk 23:50-56)

38 Anĩ dum, Josef Arimatea tamal, Jesus bouwa
buru yalouf nigin Pailat irokenen. Josef ĩ, Jesus
nẽ dõ fiya tamo taka, anĩ ere, ĩ Juda tamo nigin
kumĩ ye fen, iminẽyan Jesus dõ fen. Pailat yo ye
di, ĩ isi, Jesus bouwa yalen.
39 Josef ĩ Nikodemus ado fen, disin, kulu tamo
anim, bõ Jesus gein ilen. Nikodemus ĩ, marasin
yana mer (myrrh) aloi (aloe) ado falei difen anĩ
iroulen, anĩ nẽ morõ teti kilogram age fiya.
40 Idi urom Jesus bouwa dale, marasin ado
gabar lalau nem filu difen. Juda neid tamo mũ
fiya tobonunã bunem age difen.
41 Jesus aa tetek bun dun nẽ modoũ an, kabĩ
taka ado, kabier an, ku mata taka ado, taka an
to goro difen.
42 Naa are Juda neid dodok fiya nẽ naa nigin
ado, tokõ kug melsã nigin, idi Jesus an goro difen.

20

Matmat Gorõ Ibodon
(Matyu 28:1-8; Mak 16:1-8; Luk 24:1-12)

1 Uub nẽ naa matu Sande bun, bonimei bagai
gugum ado, Maria Magdala tamal matmat bun ile
fen, mala irã, bobog bun meein yaleleya ilen.

---

‡ **19:36:** Eksodas 12:46; Namba 9:12; Sam 34:20 § **19:37:** Sekaraia 12:10

2 Anĩ kayau, Simon Pita, dõ fiya taka Jesus
ĩ nigin wau laa fedig anidi gedin gudu ref ile,
irokenẽdin, “Idi Odug matmat bun tamal dale
diroulen, ĩ nain be dinon, ada keleĩ sã!”
3 Anĩ nigin, Pita, dõ fiya tamo taka ado, matmat
bun dilen.
4 Urom gududu den, anĩ ere, dõ fiya tamo takam
Pita wal fe, ĩ ket matmat bun wõ yen.
5 Ĩ iti ken, fai yen, gabar lalau filu difen anĩ an
yen mog, ilen, anĩ ere, ĩ kuren to ilen.
6 Age fe di, Simon Pita dum dõ fiyen, wõ ye fen,
tokõ fel, matmat kuren ile, gabar lalau filu difen
an yen mog, ilen,
7 mũ difen gabar Jesus mudur sile difen anĩg
ilen. Mudur sile difen gabar are, yogo fire kori
fel, gabar lalau filu difen anĩ firen ibodon.
8 Age fe di, dõ fiya tamo taka, ĩ ket matmat bun
wõ yen ĩg, kuren ilen. Ĩ ile fen, momoi yen.
9 (Jesus laa bun tamal kel fã youf ya, Negur nẽ
Itotoya bun yenek anĩ, idi fau wedereid fokõya
sã.)

Jesus Maria Magdala Tamal Bun Wõ Yen (Matyu 28:9, 10; Mak 16:9-11)

10 Age de fen, dõ fiya tar, nedi fõ bun ke de dilen.
11 Anĩ ere, Maria matmat serẽ inã yalef ifaren.
Ĩ inã ado inã ado iti ken, matmat namen fai yen.
12 Agef fen, ĩ, engel uru kolos lalau adodo,
Jesus yenen modoũ bun dibod mog, iledin, taka
muduren, taka yen.
13 Idi ĩ to difiyen, “Kayau, õ ere nigin inã
walef?”

Maria iron, “Idi neu Odug dale diroulen, ĩ nain be dinon anĩ, aya keleĩ sã.”
14 Age ye fen, ĩ falei yel, Jesus an ifar mog ilen, anĩ ere, are Jesusem ya anĩ to kelein.
15 Jesus iron, “Kayau, õ ere nigin inã walef? Õ ai anĩ umirnek?”
Maria kisi fen, ĩ kabĩ lo fedig anim ye fen, irokenen, “Tamo biya, onom ĩ wale uroulen ouf are, nain be unon anĩ, aya urokana di, aya ĩ alouf.”
16 Jesus ĩ irokenen, “Maria.”
Maria ĩ falei yel, Jesus wage ifen ken, Hibru od nem irokenen, “Raboni!” (anĩ nẽ gariya, Tise).
17 Jesus iron, “Aya to urouna, ere nigin, aya Dei gein fau kel iseleya sã. Anĩ ere, neu turau tar gedin ule urokeneĩd, ‘Aya neu Dei, ãgenei Temeĩ, neu Negur, ãgenei Negur bun kelau eselauf.’ ”
18 Anĩ nigin, Maria Magdala tamal, in dõ fiya tar gedin ile irokenẽdin, “Aya Odug ailel!” Age ye fen, Maria Jesus od enei irokenen anĩ, idi wogõ fiyẽdin.

Jesus In Dõ Fiya Tar Meleid Bun Wõ Yen (Matyu 28:16-20; Mak 16:14-18; Luk 24:36-49)

19 Uub nẽ naa matu Sande aragau anĩ bun, Jesus nẽ dõ fiya tar, Juda tamo nigin kumĩ de fen, sukar kotũ difel, aaben guru de dibod mog, Jesus isi, idi atun ifar fen, iron, “Wau inosiya ã ado ibodõf!”
20 Od enĩ irokel fen, ĩ ima siri ado idi ifelnẽdin. In dõ fiya tar idi, Odug dile fen, fatuk bagai kulĩ den.
21 Jesus baban iron, “Wau inosiya ã ado ibodõf! Dei aya sur fiyan gen, ayag ã sur ayeik.”

22 Age ye fen, idi bun fuu fiyeĩd fen, iron, “Awa
Uur Fateul waleg.
23 Ã, tamo neid mosor nigin, wedereĩ tu kalauf
are, idi neid mosor nigin weder tu kelef, ã idi neid
mosor nigin, wedereĩ to tu kalauf are, idi neid
mosor nigin weder to tu kelef.”

Jesus Tomas Mala Bun Wõ Yen

24 Anĩ ere, Jesus in dõ fiya tar meleid bun wõ
yen sain, tuwelf idi neid taka Tomas (yana taka
Didimus), idi geid to ibodon.
25 Anĩ nigin, dõ fiya tar tunim ĩ dirokenen,
“Amã Odug mailen!”

Anĩ ere, ĩ idi irokenẽdin, “Aya yogon ima bun
tuti ba to ailauf, aya imau gege tuti ba bun to ano
fen, aya imau siri bun to anouf, aya to momoi
auf.”
26 Uub tekelei ilele di, in dõ fiya tar baban fõ
bun dibodon, are Tomas geid. Sukar kotũ difedin,
anĩ ere, Jesus isi, idi atun ifar fen, iron, “Wau
inosiya ã ado ibodõf!”
27 Agef fen, Jesus Tomas irokenen, “Ogon imã
gege ein uno, neu imau uleid. Imã urã siru bun
uno. Waũ to ilef isif fouf, momoi dogol wo.”

28 Tomas Jesus irokenen, “Neu Odug, neu Ne-
gur!”

29 Age ye di, Jesus Tomas irokenen, “Õ malam
aya uleyaf nigin, momoi wof. Idi meledim to dile
fen, momoi def, are el fedif.”
30 Jesus, in dõ fiya tar meleid bun, memelik
musei inodin, are buk enei bun itotoya san.

31 Anĩ ere, Jesus ĩ Kristus, Negur Naal anĩ ã
momoi ge fen, ĩ yana nigin momoiya bunem, ã
mata walogouf nigin enei itoton.

21

Jesus Gau Yaleya Bun Memelik Inon

1 Anĩ dum, Jesus baban in dõ fiya tar gedin,
Taiberias daliyoun* wõ yen. Anĩ eig fe wõ yen.
2 Simon Pita, Tomas (yana taka Didimus),
Nataniel Kana tamal Galili teneub bun, Sebedi
gere tar ado, dõ fiya tar uru anidim guru de
dibodon.
3 Simon Pita idi irokenẽdin, “Aya gau nigin ayõ
fenẽ.” Idi diron, “Amãg õ geid talauf.” Anĩ idi
dile, waag bun sosõ den, anĩ ere, bõ anĩ bun, gau
taka to dalen.
4 Bonimei bagai, Jesus maaĩ yerin ifaren, anĩ
ere, dõ fiya tar idi, Jesusem ya anĩ to kelein.
5 Ĩ idi iweig irokenẽdin, “Mou tar, ã gau taka tau
walegel?”
Idi aiten dalen, “Sã.”
6 Ĩ irokenẽdin, “Waag siri biya melem kakãg
urãg fen, tunĩ gei gouf.” Idi age difen sain, idi
kakãg dĩ fiya kisi feleya san, ere nigin, gau musei
biya.
7 Anĩ in dõ fiya tamo Jesus ĩ nigin wau laa fedig
ĩ, Pita irokenen, “Are Odugem!” Ĩ, “Are Odugem,”
ye di, Simon Pita karĩ ye fen, ĩ kolos teten tamal
inũ inon anĩ yale, luwa guf fen, naanũ ifũ iran.

---

* **21:1:** Yana taka are Galili Daliyou.

8 In dõ fiya tar tunĩ ganan, waag bun disi, kakãg
gau isokosen ado dĩ de dilen, ere nigin, are idi
daliyou yeri gerõ sã, handred mita age fiya.
9 Sain idi kutũ desin, yã kaureya anĩ bun, gau
yã bẽ bret tunĩ ado dilen.
10 Jesus idi irokenẽdin, “Ã gau gama bagai
walegel tunĩ urousig.”
11 Simon Pita waag sõ ye fen, kakãg dĩ falaisi,
maaĩ yerin irousin. Kakãg are gau odudug
isokosen, gau are 153, gai musei biya, anĩ ere,
kakãg to kokour fen.
12 Jesus idi irokenẽdin, “Usig, saaf wõg.” In dõ
fiya tar kukĩ de fen, takam ĩ to, to fiyen, “Õ aim?”
Idi keleĩ, are Odug yogo.
13 Jesus isi, bret yale fen, idi ifenẽdin, gaug de
age fen.
14 Jesus laa bun tamal kel fã ye fen, in dõ fiya tar
meleid bun wõ yen are, gama eneim towo fen.

Jesus Pita Baban Wau Yalen

15 Sain idi saaf dakas fen, Jesus Simon Pita
irokenen, “Simon Jon naal, õ aya nigin fatuk waũ
laa fef, tunĩ eneidi neid wal fiya de?”
Pita iron, “Odug, momoi, õ keleĩ, aya õ nigin
wau laa fef.”
Jesus iron, “Neu sipsip momou ufoutneĩd.”
16 Baban Jesus iron, “Simon Jon naal, õ aya
nigin waũ laa fef de?”
Pita solof iron, “Odug, momoi, õ keleĩ, aya õ
nigin wau laa fef.”
Jesus iron, “Neu sipsip kulatun wiyẽdiyouf.”
17 Jesus Pita iroken towo fe fen, iron, “Simon
Jon naal, õ aya nigin waũ laa fef de?”

Pita wau moron, ere nigin, Jesus ĩ to fiyẽ towo
fen, “Õ aya nigin waũ laa fef de?” Pita iron,
“Odug, ereb ereb ganan õ keleĩ, õ keleĩ, aya õ
nigin wau laa fef.”
Jesus iron, “Neu sipsip ufoutneĩd.
18 Aya õ momoi bagai arokonok, sain õ gaun, õ
naki rel, ogon oroya dõ fen uledig, anĩ ere, sain õ
tubau bun, imã walese di, taka nem ifõyo ken, õ
to oroyok nẽ an irouleyõf.”
19 Pita naig be fe, laaf fen, Negur fula fiya
medeĩya ifenẽf anĩ nigin, Jesus od enei iron. Age
ye fen, Jesus Pita irokenen, “Aya dõ wiya!”
20 Pita falei yel fen, dõ fiya taka Jesus ĩ nigin
wau laa fedig anĩ, dõ feid mog, ilen. (Tamo enei
bõ saaf yõya bun, Jesus akoron mudur isen ken,
iron, “Odug, aim anĩ õ kiwai ifonõf?”)
21 Sain Pita tamo anĩ ile fen, Jesus to fiyen,
“Odug, tamo enei ĩ naig fouf?”
22 Jesus solof irokenen, “Tamo enei mata ibod
mog, aya kelauf anĩ aya orouf aufeg, õ nigin ere
yok? Õ de aya dõ wiyauf.”
23 Enei nigin, dõ fiya tar idi atun, od enei
iyokelen, are dõ fiya tamo enei to laa fouf den.
Anĩ ere, Jesus, tamo anĩ to laa fouf ya nigin to iron,
Jesus ĩ eig ye iron, “Tamo enei mata ibod mog, aya
kelauf anĩ aya orouf aufeg, õ nigin ere yok?”
24 In dõ fiya tamo enei, anĩ ganan wogõ ye fen,
itoton. Amã keleĩ, in od are momoi.
25 Jesus ĩ ereb ereb museig age fen. Aya kisi afef,
anĩ ganan buk bun ditotlem are, teneub ganan
bun modoũ sam.

Mata Ifenẽya Nẽ Od
The New Testament in the Marik Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Marik

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Marik

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 0868934534

The New Testament

in Marik

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-07-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 31 Aug 2023
d7099f9d-3bdf-5620-8eb3-7e6c51cab7ea